

elmébe

... hogy a fürdőben
... előt a víz. Hó-
... Szántalanszor
... tisztálkodás lehető-
... sították, hogy két
... y körülkötött pedig
... etlen az, hogy már
... st sem talál a tö-
... penz is van rá,
... g erre nem gondolt



Városi Színházban a ty-
verseny keretében Buda-
város válogatott ököl-
Lokomotív és a Békés-

Purcsi, Itéz, Nagy, Mol-
ápesi I., Krajcsó, Gab-
I., Szankó I., Felföldi,
mérékés, tekintve a
zültséget, igen színvona-
gy 13-14 pár fog mér-

felülről férfi és nő áll-

méteres sikfutás, 4x100
lángás, súlylökés, disz-
kós, diszkoszvetés.

100 méteres gát, 4x100
Női: 200, 800 m, távolug-
on mintegy 100 induló

5-én, Orosházán rendezi
egyéni tekebajnokságát.
El A megyei bajnokság
ben megrendezésre ke-

nak sorolása. Békéses:
abai Agyagipari Építők—
Orosházi Kinizsi

járás ifjúsági férfi és
női csapatok között.
1953 július 5.)
arbanhegyes, 11 órákor.
órákor

saba, 9.30 órákor; Bat-
or.

lezésében a Kinizsi Te-
gye részvételével. A ver-

ablarugó mérkőzés lesz
és az Orosházi Kinizsi
Pétfői—Orosházi Kinizsi
6 mezillás mérkőzés.

gajai figyelmet, hogy ked-
kiknek tagdíjhatáruk

termeből 18.40 Tancse-
ők György zongorázik.

1953. július 5., hétfő
Kossuth-rádió

1. sporteredmények 11.30
2.10 Dalok a szabadság-
és Kodály kórusművei

13.30 Strauss műveiből
16. 14.35 Heti zenés ka-
Liebner, János, gordon-
ly velünk 16.20 Ifjúsági

ör az úttörők zenei szak-
A magyar rádió diszpé-
10 A Rádió Népművelési
Szép szerelm 18.00 Mi

ülökben 18.05 Jé mun-
szokát 20.00 Tíz perc
Népi zene 20.10 Vidám

20 Vidám hangverseny.
ekari hangverseny. 21.5

tofi-rádió

polkák 7.35 Vidám mu-
glemezek 9.00 Magyar
szólók. 9.20 Orsz. nyelv-
dalok. 10.10 Falusi Ja-
Óvodások műsora. 10.50

eny. 15.00 Zenés irodal-
Hanglenczék. 16.40 A
17.00 Táncezen. 17.40
a mikrofon elől. 17.55
s infonkus k-t ny.
fjúság vasárnap, számá-
18.10 Szív küldi. 19.00
rettel

Világ proletárjai egyesüljete!

Viharosok Népe

AZ MDP BÉKÉSMEGYEI PÁRTBIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

1953. JULIUS 5., VASÁRNAP

Ára 50-filler

IX. EVFOLYAM, 156. SZAM

Az országgyűlés szombati ülése

Az országgyűlés szombat dé-
előtt folytatta munkáját. Tíz óra-
kor elfoglalták helyüket az or-
szággyűlés tagjai, majd néhány
perc múlva bevonultak az ülé-
sterembe az ügyek ideiglenes vi-
telével megbízott minisztertanács
tagjai.

A diplomáciai páholyokban hely-
et foglalt a budapesti diplo-
máciai képviselők számos veze-
tője és tagja.

Rónai Sándor, az országgyűlés
elnöke nyitotta meg az ülést.
Megnyitó szavai után az ország-
gyűlés megkezdte az alkotmány
módosításáról szóló törvényjavas-
lat tárgyalását. A törvényjavas-
latot Nánási László, a Jogi Bizottság
előadója ismertette.

— Az alkotmány értelmében a
minisztertanácsnak egy, vagy több
elnökhelyettese van, ugyanakkor
az alkotmány nem tartalmaz in-
térkedést arról, hogy a min-
isztertanács elnökét akadályoz-
tatás esetében melyik elnökhely-
ettes helyettesítse — mondotta.

— Ezt a hiányt pótolja a javas-
lat módosítás, amely ebből a
célból a minisztertanács elnökhely-
ettese, illetve elnökhelyettesei
mellett megszervezi a miniszter-
tanács első helyettesének, illetve
első elnökhelyettesének állását.
Továbbá a módosítás értelmében
a minisztertanács kiegészül az Or-
szágos Tervhivatal elnökével. Ezt
indokolja a tervgazdálkodás alap-
vető jelentősége, népgazdasági
életünkben, aminek következté-
ben szükségesnek mutatkozik,
hogy az Országos Tervhivatal el-
nöke az államigazgatás legfel-
sőbb szervében, a miniszter-
tanácsban is részt vegyen.

— Az alkotmányt módosító
egyéb intézkedések egyes minisz-
tériumok összevonására vonatkoz-
nak.

— A gyakorlati tapasztalatok
bebizonyították, hogy nem volt
helyes a minisztériumi ügykörök
messzemenő feldarabolása. Ez-
által az államigazgatás egyes, szo-
rosan összefüggő ágai elszakad-
tak egymástól, ami hátrányosan
befolyásolta az ügyek intézését.
Emellett a minisztériumok szá-
mának növelése következtében a
minisztertanács túl nagyszámú
testület lett ahhoz, hogy mun-
káját simán lebonyolíthassa. A
minisztériumok javasolt egybevo-
nása ezen a nehézségen is segít,
amennyiben a minisztériumok szá-
mát lecsökkenti és így a minisz-
tertanácsnak — mint tanácskozó
és határozó testületnek — a mun-
káját megkönnyíti. A törvény-
javaslatot a Jogi Bizottság letár-
gyalta és elfogadta.

Végül kérte az országgyűlést,
hogy a törvényjavaslatot fogadjja
el.

Az előadó beszéde után az or-
szággyűlés egyhangúlag elfogad-
ta az alkotmány módosításáról
szóló törvényjavaslatot, majd az
elnök szünetet rendelt el.

Szünet után Rónai Sándor el-
nök bejelentette, hogy a Népköz-
társaság Elnöki Tanácsa javasla-
tot nyújtott be a minisztertanács
összeállítására vonatkozólag. Az El-
nöki Tanács javaslata alapján
a minisztertanács elnökévé
Nagy Imre,

a minisztertanács első elnökhely-
ettesévé és egyben Belügyminis-
terré Gerő Ernő,
a minisztertanács első elnökhely-
ettesévé és egyben földművelé-
siügyi miniszterré Hegedűs András,
külgügyminiszterré Boldoczky
János,

hónvédelmi miniszterré Bata
István,

pénzügyminiszterré Olt Károly,
igazságügyminiszterré Erdei
Ferenc,

kohó- és gépipari miniszterré
Zsoltinecz Mihály,
nehézipari miniszterré Hidas
István,

könnyűipari miniszterré Kiss
Árpád,

bel- és külkereskedelmi mi-
niszterré Bognár József,
élelmiszeripari miniszterré Al-
tomáré Iván,

begyűjtési miniszterré Tisza Józ-
sef,
építésügyi miniszterré Szijártó
Lajos.

közlekedés- és postaügyi mi-
niszterré Bebrits Lajos,

népművelési miniszterré Darvas
József,
oktatásügyi miniszterré Erdey-
Gruz Tibor,
egészségügyi miniszterré dr.
Zsoldos Sándor,
az Országos Tervhivatal elnö-
kévé Szalai Béla képviselőket az
országgyűlés egyhangúlag megvá-
lasztotta.

Az országgyűlés ezután az al-
kotmány 43. paragrafusának (1)
bekezdése értelmében a népköz-
társaság legfőbb ügyészét választ-
otta meg hatévi időtartamra. A
Népköztársaság Elnöki Tanácsá-
nak javaslatára

a népköztársaság legfőbb ügyé-
szévé egyhangúlag Czákó Kál-
mánt választották meg.

Ezután szünet következett, majd
Rónai Sándor elnök újból meg-
nyitotta az ülést. A képviselők
lapsa közben vonultak be Nagy
Imre vezetésével a megválasztott
minisztertanács tagjai.

Rónai Sándor elnök bejelen-
tette, hogy a minisztertanács el-
nöke kíván szólni.

Nagy Imre elvtárs beszéde

— Tisztelt országgyűlés!

— Amidőn hazánk felszabadu-
lása után a hatalmat a dolgozó
nép vette kezébe az országban,
a demokratikus népképviselet
alján az országgyűlés jelentő-
ge lényegesen megnövekedett. Ma-
gyarország demokratikus újjászü-
letésével a történelem viharában
örökre alámerült a régi földes-
úri — burzsoá parlament, mely
az alkotmány sáncain kívül re-
kesztette a dolgozó népet, a mun-
kásosztályt és a pa-
rasztságot. Az úri parla-
ment törvényhozása és ország-
kormányzása elmaradt gazdasá-
gilag fejletlen országot, szabad-
ságától és jogaitól megfosztott
népet hagyott maga után. Amióta
a nép küldöttéi bevonultak a
törvényhozás házába és a nép-
gazdaságot, a népjogot, magát a
dolgozó magyar népet tették meg
a törvényhozás fundamentumává,
megkezdődött a gyümölcsöző, tör-
vényhozó munka, kibontakozott a
nép alkotó kezdeményezése. Az
előző országgyűlés jelentős al-
kötésökkel gazdagította a népi
demokrácia sikereit az állami,
gazdasági és kulturális élet szá-
mos területén. A szocializmus
alappainak lerakása, népgazdasá-
gunk fejlesztése terén elért ered-
mények mindenekfelett nagyszé-
rű munkásosztályunk öntudatos
helytállását és áldozatkészségét
dicséri. A magyar munkásosztály,
amely a hatalom letéleményese,
a szocializmus előharcosa és fő-
ereje országunkban, méltóan bi-
zonyította a ráháruló történelmi fel-
adatokra és a szocializmus sor-
sáért érzelt felelősséggel, minden
nehézség, megpróbáltatás, ellen-
súlyos kísértés és aknamunka el-
lenére, szilárdan helytállt és meg-
ingathatatlan talpköve építő szocia-
lista hazánknak.

— Eredményeink megteremté-

séből méltóan kivette részét szor-
galmas, dolgozó parasztságunk,
amely elemi csapással, károkkal
és bajokkal küzdve bár, minden
nehézség ellenére hűséggel
kitarított a népi demokrácia mel-
lett és reményvel eltelve, a jö-
vőbe vetett biztos hittel taka-
rítja be verejtékes munkájának
dús gyümölcsét. Munkásosztá-
lyunk és parasztságunk a haza
iránti hűségéért és helytállásá-
ért legmélyebb hálánkat és elis-
merésünket érdemli ki. Eredm-
nyeink és sikereink kivívása pár-
tunk, a Magyar Dolgozók Párt-
jának érdeme, amely a munkás-
osztály élén dolgozó népünket rá-
vezette a szocializmus építésé-
nek széles útjára.

— Eredményeink forrása leg-
drágább kincsünk, szabadságunk.
Munkásosztályunk és parasztsá-
gunk ennek birtokában vált ké-
pesé történelmi feladatok meg-
oldására, hazánk százados elma-
radottságának behozására, a ki-
zárt népi demokrácia régi rend meg-
szüntetésére. A szabadság nyi-
totta meg az utat a szocializmus-
hoz. A szabadság szárnyakat adott
népünknek, kibontakoztatta alko-
tóberejét, amely történelmünk leg-
nagyszerűbb alkotásaival gazda-
gítja hazánkat. Ezt a szabadságot
a szovjet nép fiainak vérehullá-
sával hozta meg nekünk azért,
hogy szabad és független orszá-
got, dolgozó népünk számára pe-
dig jómódú, boldog életet terem-
sünk. Így lett minden sikerünk
és eredményünk forrása a Szov-
jetunió, a kis népek önzetlen
barátja, a béke és szabadság bá-
tyja.

— A felszabadulással megnyílt
előtünk az Országépítés, a fel-
emelkedés, a szocialista jövő
nagyszerű perspektívája. De el-
végeznünk a hatalmas munkát sa-
ját erőnkkel és anyagi forrásaink-

ból nem tudtuk volna a Szovjet-
unió mindenirányú és hathalós
támogatása nélkül. A kölcsönös
gazdasági együttműködés keret-
ében felbecsülhetetlen segítséget
nyújtott és biztosan továbbra is
nyújtani fog, a szocializmus építé-
sének, dolgozó népünk anyagi
helyzete megjavításának nagy
munkájához. Eredményeinkről
szólva ezért fordulunk e napon is
öszinte köszönetünk kifejezésével
a Szovjetunió népei és kormánya
felé. (Hosszantartó nagy taps.)

Alkotmányos életünkben, a népi
demokrácia fejlődésében, egy-egy
új országgyűlési ciklus határára
volt a régi rendszer gazdasági
és politikai alapjainak felszámolá-
sa, valamint az újjáépítés, a
felemelkedés, az ország békéjének
és függetlenségének biztosítása te-
rén.

A május 17-én választott or-
szággyűlésben a megelőző parla-
mentnél jobban és mélyebben
tükröződik az igazi népképviselet
demokratikus elve, szilárdabb al-
pokon nyugszik a dolgozó nép-
el, a hatalom letéleményesével
való eltérhetetlen kapcsolat, mely
az országgyűlés feladatainak és
szellemének, továbbá alkotmány-
os életünkben betöltött szed-
repének új népi tartalmat ad.
Bizton mondhatjuk, hogy a most
összeült országgyűléssel fejlődé-
sünkben új szakasz veszi kez-
detét, amelyben fokozottabban ki-
fejezésre kell jutni a nép szu-
verénitását, a parlament nagyobb
szerepének az állami élet törvé-
nyes irányításában, a felelős kor-
mányzás alapelveinek és célki-
lűzéseinek meghatározásában, va-
lamint az országgyűlés alkotma-
nyos jogainak gyakorlásában.

A kormány feladatai ellátásá-
ban fokozottabban az országgyű-
lésre kíván támaszkodni, amely-
nek bizalmából az országot ve-
zeti és amelynek a kormányzás
terén kifejtett tevékenységéért, a
haza jó, vagy balsorsáért, dolgo-
zó népünk boldogulásáért, teljes
felelősséggel tartozik, ugyanakkor
biztosítani kívánja, hogy a mi-
nisztertanács a törvényhozásra lá-
maszkodva, az államügyek inté-
zésének teljesjogú szerve legyen,
amely a minisztériumok széle-
sebb hatáskörén és a miniszterek
nagyobb felelősségén nyugszik.
Ezzel lényegében további lépést
teszünk előre államéletünk de-
mokratizálásá terén.

Tisztelt országgyűlés!

Átérve a gazdaságpolitika kérdé-
seire, hangsúlyozni kívánom, hogy
a kormány, a Magyar Dolgozók
Pártja Központi Vezetősége új
irányelveinek reális célkitűzései
javaslatai alapján folytatja
gazdaságpolitikáját. Ez azt je-
lenti, hogy népgazdaságunk fej-
lesztése terén fellélenül számol
az ország gazdasági erőforrásaival,
hogy nem tűz maga elé olyan
feladatokat, amelyeknek megvaló-
sításához hiányzanak a szükség-

ges feltételek, akár nyersanyagbá-
zistról, akár az ország erejét és
teljesítőképességét meghaladó,
vagy túlzottan igénybevevő be-
ruházásokról, akár a lakosság
életszínvonalának rovására még
egyéb túlzott gazdasági felada-
tokról van szó. A kormány a
gazdaságpolitika terén azt a köz-
mondást tartja szem előtt, hogy
addig nyújtózkodjunk, ameddig
a takarékos. Márpedig látnunk
kell és ezt az ország színe előtt
öszintén meg kell mondani, a
felemelt öt éves terv célkitűzései
sok tekintetben meghaladják erő-
nket, megvalósításuk túlzottan
igénybeveszi erőforrásainkat há-
tráltatja a jólét anyagi alapjainak
gyarapodását, sőt az utóbbi idő-
ben az életszínvonal romlását
vonta maga után. Nyilvánvaló,
hogy ebben a tekintetben lényeg-
es módosításra van szükség. A
szocialista nehézipar fejlesztése
nem lehet öncél. A népi demok-
rácia útján, a szocialista iparosi-
tás útján úgy kell előrehalad-
nunk a szocializmus felé, hogy
az a dolgozó nép, elsősorban a
szocialista építés derékhadára,
a munkásosztály életszínvonalának,
szociális és kulturális helyzetének
szüntelen javulásával járjon. Eb-
ből világosan kirajzolódik a kor-
mány gazdaságpolitikájának egyik
legfontosabb feladata: népgazdasá-
gunk fejlesztése ütemének és
a beruházásoknak általános és
jelentős eszkéntése az ország
teherbíróképességének megfelelően.
Ebből a szempontból a kor-
mány mind a termelés, mind a
beruházások terén felülvizsgálja
a népgazdasági tervet és javasla-
tot fog tenni megfelelő eszköz-
sére.

Módosítani kell a népgazdasá-
g fejlesztésének irányát is. Sem-
mi sem indokolja a túlzott iparosi-
tást és ipari autarchiára való
törekvést, különösen, ha nem ren-
delkezünk hozzá a szükséges
alanyanyagbázissal. Az autarchia
amellett, hogy gazdasági elzár-
kózást jelent és túlzottan igény-
beveszi az ország teljesítőképé-
ségét, eleve lemondást jelent
olyan kedvező lehetőségekről,
amelyek a nemzetközi áruforga-
lomba való fokozottabb bekap-
csolódásból, a kapitalista orszá-
gokkal való kereskedelmi forga-
lomból, de mindenekelőtt és fő-
képpen a Szovjetunióval és a né-
pi demokratikus országokkal, va-
lamint a népi Kínával fennálló
kölcsönös gazdasági segítségből
és együttműködésből adódnak.
Ezzel az erőforrással a kormány
fokozottabban számolni fog gaz-
daságpolitikájában, amivel teher-
mentesíteni kívánja népgazdasá-
gunkat.

Gazdaságpolitikánkban irányt
kell változtatni abban a tekintet-
ben is, hogy a termelési eszközö-
ket gyártó nehézipar fejlesztésé-
nek ütemét jelentősen lassítva,
(Folytatás a 2. oldalon.)

142-457



Nagy Imre elvtárs beszéde

(Folytatás az 1. oldalról.)

az eddigigényesen nagyobb súlyt kell helyezni a szükségleti cikkek gyártó könnyűiparra és élelmiszeriparra, amivel lehetővé kell tenni a lakosság szükségleteinek mind nagyobb mérvű kielégítését.

Meg kell változtatni a gazdaságpolitika irányát, a népgazdaság két alapvető ága, — az ipar és a mezőgazdaság tekintetében is. A túlzott iparosítás, főképpen a nehézipar túlgyors fejlődése és a velejáró nagyarányú beruházások mellett, az ország anyagi erőforrásaiból nem futotta a mezőgazdaság fejlesztésére. Ennek következtében az ipar, de elsősorban, sőt csaknem kizárólag a nehézipar túlzottan gyorsított fejlődése mellett a mezőgazdasági termelés megkezdte, nem tudta biztosítani sem az ipar rohamos fejlődésének nyersanyagigényét, sem a gyorsan növekvő ipari munkásság és általában a lakosság növekvő élelmiszerigényét. A kormány egyik legfontosabb feladatának tekinti, hogy az ipari beruházások csökkentésével egyidejűleg lényegesen megemelve a mezőgazdasági beruházásokat, a termelés minél gyorsabb és nagyobbarányú fellendítése érdekében.

Népgazdasági terveinkben végrehajtható gyökeres változásokkal, ami alapján a szocialista iparosítás túlzott ütemének csökkentésében és a mezőgazdaság fokozottabb fejlesztésében domborodik ki, kirajzolódik a kormány gazdaságpolitikájának célkitűzése: a dolgozó nép, elsősorban a munkásosztály életszínvonalának állandó emelése.

Az ipari termelés és a vele kapcsolatos beruházások átütemezése és átprogramozása, az új termelési és beruházási tervek kidolgozása, nagyon körültekintő, alapos munkát igényel. Az Országos Tervhivatal központi feladata, a kormány által megadott irányelvek alapján ezt a munkát minél előbb úgy elvégezni, hogy népgazdaságunkat és elsősorban iparunkat zökkenő nélkül átállíthassuk és a termelés folyamatosságát, a tervek teljesítését öntudatos, fegyelmezett munkával addig is biztosíthassuk.

Iparunk termelési terveinek teljesítése ugyanis nélkülözhetetlen feltétele mindazoknak a rendszabályoknak, amelyek a kormány gazdaságpolitikai és az életszínvonal emelése terén megvalósítani kíván. A mezőgazdasági termelés fejlesztése sem lehetséges az ipari termelési tervek hiánytalan teljesítése nélkül. A kormány célkitűzése sikeres megvalósításának kulcsa tehát munkásosztályunk kezében van. Ez kétféle kötelezettséget jelent, egyrészt arra kötelezi a kormányt, hogy a rendszabályok kidolgozásánál a lehető legnagyobb figyelmet fordítsa a munkásosztály életszínvonalának emelésének, továbbá anyagi, szociális és kulturális szükségletei maximális kielégítésének. A kormány ezt vállalja és végre is fogja hajtani. Másrészt arra kötelezi a munkásosztályt, hogy a munkafegyelmet megszilárdításával halálra biztosítsa a termelési tervek végrehajtását. Ezt ipari munkásságunknak kell vállalnia és betartania. Megvárjuk róla győződéssel, hogy meg is

fogja tenni becsülettel, odaadással.

Tisztelt országgyűlés!

Népgazdaságunk másik fő ága, amelynek terén a kormány előtt új feladatok állnak, a mezőgazdaság. A már említett alacsony és az összes beruházásokhoz képest az utóbbi években viszonylag csökkent beruházások miatt, az egyéni gazdálkodók megsegítésének elhanyagolása miatt, a termelőszoövetkezetek sem gazdaságilag, sem politikailag eléggé alá nem támasztott túlgyors fejlődése miatt, ami a parasztság gazdálkodását bizonytalanná tette, a mezőgazdasági termelés fejlődése megakadt az utóbbi években lényegében egyhelyben állt. Ebben nagy része volt a gyakori és nagyarányú tagosításoknak is, melyek során sok visszavétel, erőszakoskodás fordult elő, ami jogtalán sértette a parasztság igazságérzetét, amellyel, hogy komoly gazdasági károkat is okozott neki. Ismeretes, hogy mezőgazdasági termelésünk döntően az egyéni gazdaságokon nyugszik, melyeknek termelését az ország nemcsak, hogy nem nélkülözheti, ellenkezőleg, országos érdek termelésük fejlesztése úgy a földművelés, mint az állattenyésztés terén. A kormány elsőrendű feladatának tekinti az egyéni gazdaságok termelésének felkarolását, termelési és munkaszervezőkkel, felszereléssel, műtrágyával, nemesített vetőmaggal és az agrotechnika más eszközeivel való megsegítését.

A kormány minden eszközzel meg kívánja szilárdítani a paraszti termelés és tulajdon biztonságát. Ennek érdekében már az idén megtiltja a szokásos őszi tagosítást, amely az önkényes földbirtokeserével akadályozta a földgondos művelését és csökkentette a gazdák termelési kedvét.

A mezőgazdasági termelés kedvezőtlen alakulásához kétségtelesen hozzájárult a túlhajtott termelőszoövetkezeti mozgalom, a termelőszoövetkezetek számszerű fejlesztésének elcsúsztatása, ami odavezetett, hogy a megalakult termelőszoövetkezetek egy része, a szükséges feltételek hiánya miatt, nem tudott gazdaságilag és szervezetenként megélni. A termelőszoövetkezeti mozgalom elcsúsztatásának leg súlyosabb következménye azonban az volt, hogy a dolgozó parasztság körében különösen az előfordult túlkapások, az önkéntesség elvének megsértése komoly nyugtalanságot keltett, zavarta a nyugodt termelőmunkát és a gazdálkodás fejlesztéséhez szükséges befektetések nagyarányú csökkentéséhez vezetett.

A kulákok ellen általánosságban tiltó rendszabályok is elősegítették, hogy az államnak évről-évre mind nagyobb gondot okozott az úgynevezett tartaléklődés hasznosítása, amelyek a gazdálkodás bizonytalansága és a nehéz termelési viszonyok következtében műveletlenül maradtak.

Mindezek alapján a kormány elsőrendű és sürgős feladatának tekinti a mezőgazdasági termelés biztonságának megerősítését. Ennek érdekében, hogy dolgozó parasztságunk számára biztosítsa a nyugodt munka minden lehetőségét, hogy eloszlassa kételyeit a parasztságunknak termelőszoövetkezetekbe való kényszerítés tekintetében, a kormány helyesnek és szükségesnek tartja a termelőszoövetkezeti mozgalom lassítását és az önkéntesség szigorú betartása érdekében lehetővé fogja tenni, hogy azok a termelőszoövetkezeti tagok, akik vissza akarnak térni az egyéni gazdálkodáshoz, mert ott vélik megtalálni boldogulásukat, a gaz-

dasági éy végén kiléphessenek a termelőszoövetkezetből. Ezen túlmenően engedélyezni fogja olyan termelőszoövetkezetek feloszlását, ahol a tagság többsége azt kívánja. Ugyanakkor a kormány továbbra is messzemenő támogatásban részesíti a termelőszoövetkezeteket kölcsönökkel és beruházásokkal hozzájárul gazdálkodásuk fejlesztéséhez, tagjainak boldogulásához, mert meggyőződése, hogy a parasztság fellendülésének ez a legjárhatóbb útja.

A kormány engedélyezni kívánja a földek szabad bérbeadását és bérbevételét is. Azok pedig, akik az államnak korábban felajánlott és most tartaléklődésre kezelt ingatlanait művelésre saját kezelésbe kívánják venni, földjüket visszakaphatják és megművelésükhöz vetőmagkölcsönt és gépi munkát is biztosít az állam. Azoknak, akik tartaléklődést kívánnak bérelni, kedvezményes feltételek mellett, a mostani egy év helyett ötévi időtartamra adja haszonbérbe az állam.

A kormány tervezett intézkedési alkalmasak arra, hogy sikeresen megvalósíthassuk gazdaságpolitikánk egyik legfontosabb célkitűzését, mezőgazdasági termelésünk felvirágoztatását. Meggyőződésem, hogy őszi tevékenységünk a parasztság legmesszebbmenő helyesléssel és támogatással találkozik. A kormány, amely nem habozik levonni a múlt hibáinak tanulságait, és bátran felismeri a parasztságunk ügyét, erre joggal számít is.

Gazdasági életünk más területén is szükség mutatkozik annak, hogy a kormány változtatson az eddigi gazdaságpolitikán. Az utóbbi évek során az állam olyan területekre is kiterjesztette a maga gazdasági tevékenységét, ahol a magánkezdemenyességnek és vállalkozásnak még komoly szerepe lehet és elősegítheti a lakosság szükségleteinek fokozottabb kielégítését. Ez a terület a kiskereskedelem és a kisipar. Bár a kisipari szövetkezetek komoly fejlődésről tesznek tanulságot, mégsem tudják pótolni a kisipari termelés terén mutatkozó hiányt. Ez arra készteti a kormányt, hogy helyt adjon a magánvállalkozásnak és lehetővé tegye az arra jogosultaknak a törvényes előírások alapján ipar- és kereskedelmi vállalkozások alapítását, ugyanakkor biztosítsa számukra az iparüzéshez szükséges feltételeket, az ár- és hitelt, stb. Feltétlenül fejleszteni, élniük kell a falu és a város közötti áruforgalmat, amihez egyrészt nagymennyiségű iparcikk, másrészt a bő termés következtében jelentékeny terményfeleslegek állnak majd rendelkezésre.

Tisztelt országgyűlés!

Uj gazdaságpolitikánk alapelve: a lakosság életszínvonalának állandó emelése.

Népgazdaságunk fejlesztésének, terveink teljesítésének és a legfőbb, a legmagasabb célja. A szocializmus építésének egyetlen helyes, a dolgozó nép számára elfogadható és járható útja, — a lakosság, elsősorban az ipari munkásság életszínvonalának emelése, anyagi, kulturális és szociális helyzetének állandó javítása. Ezt kell tennünk egész népgazdasági tervezésünk és fejlesztésünk központi kérdésévé. E téren komoly mulasztásokat kell pótolni, elsősorban az ipari munkásság tekintetében. Ezt előzzük a tervezett rendszabályok, amelyek a kormány számára biztosítják azokat az eszközöket, amelyek segítségével gondoskodni lehet arról, hogy a munkásosztály és a lakosság fogyasztása elsőrendű élelmiszerekben és iparcikkben emelkedjék. A bő termés egyszerű kilitánsi mes-

zemenően elősegítik ezt és a kormány számára megkönnyítik a feladat megvalósítását, a bőségesebb élelmiszereket és rajta keresztül a munkások és alkalmazottak élelmiszereit is megfizetésből élők reálbéreinek emelését.

A kormány elhatározott szándéka, hogy leküzdje a drágaságot. A gazdag termés betakarításával, az ipari termelési tervek maradéktalan teljesítése révén, az ár- és költségvetés növekedésével lehetőség nyílik majd az egyes élelmiszer- és iparcikkek ma még magas árai csökkentésének. E téren a kormányzat nem késlekedik. Számos idevencik árát máris az 1951. évi árszint alá szorítottuk. Biztosítottuk, hogy a legfontosabb élelmiszerekből, lisztből, kukoriból, húsból, zsírból, az új termés betakarításáig is nagyobb mennyiségű kerüljenek forgalomba. A nagyobb mérvű javulás és árszökkenés a termés betakarítása nyomán az őszi hónapokban fog bekövetkezni. De számos iparcikk árát, mint ismeretes, már július elsejével 15—30 százalékkal csökkentettük és gondoskodtunk róla, hogy nagy vásárlásokban, bőségesen álljanak a lakosság rendelkezésére.

Ezek és a hasonló intézkedések mutatják, hogy a kormány a lakosság élelmiszereinek megvalósítására határozta el magát és hogy nem áll meg az ígéretnél, hisz máris hozzáfogott azok megvalósításához. Fokozni fogjuk a lakosság fogyasztását szolgáló ipari termékek és élelmiszerek gyártását is. Az év hátralévő részében hatvan milliárd forinttal fogjuk növelni az üzemi élelmiszer- és egészségügyi feltételek megvalósítására fordított összeget. Félre fogjuk vizsgálni a munka törvénykönyvének egyes intézkedéseit, el kell törölni a pénzbüntetést, mint a munkásokkal és alkalmazottakkal szemben használt féjélmiszeres eszközöket.

Feltétlenül érvényt szerzünk a munkatörvénykönyv munkavédelme vonatkozó előírásainak, a törvényes előírt védőberendezések biztosításának és a védőtevékenység, védőruházat feltétlen kiszolgáltatásának. Felelősségre kell vonni és szigorúan büntetni kell azokat, akik a dolgozók egészségvédelmére előírt intézkedések megfelelően használják fel. A dolgozók munkakörülményeinek fokozott megővése érdekében csökkenteni fogjuk az indokolatlan és helytelen túlóráztatást, valamint a vasárnapi munkát. A rendszeres heti pihenőnap mellett megfelelő intézkedésekkel biztosítani fogjuk a dolgozók számára munka utáni szabadidejük kihatását.

Jelentékeny beruházásokkal lényegesen javítani kívánjuk a városok és falvak kommunális szolgáltatását. Jelentős állami eszközökkel, részben állami támogatással 1954-ben az 1953. évi huszonháromezer új lakással szemben negyvenezer új lakást fogunk építeni. Állami támogatással fejleszteni fogjuk a bányász, szőlész- és a kiskereskedelmi építési akciót. Budapestben, elsősorban a munkáskerületekben, két év alatt ki kell tatarozni valamennyi közületi lakóházat és gondoskodni kell a házak folyamatos karbantartásáról. A lakóházak és lakások tatarozásának meggyorsítása érdekében a lakbérékből befolyt összegnek negyven százalékát kell felhasználni, ami kétszerannyi, mint 1952-ben volt. Folytathatnám a megvalósítandó intézkedések hosszú sorát, ami a városi lakosság, elsősorban az ipari munkásság élet- és munkaviszonyainak megjavítását eredményezik.

A falusi lakosság életviszonyain is messzemenően könnyíteni fogunk. A már említett nagyarányú termelési segítségen

túlmenően az állategészségügy megjavítására ingyenesen tesszük az állatorvosi szolgáltatást, ami a jelentékeny anyagi megtakarítás mellett — amit ez a parasztság fejlesztésére is kénytelen lehet. Nem is kétséges, hogy ezt az intézkedést parasztságunk örömmel üdvözli. Megszüntetjük a szerződéses termelési kötelezettséget, vagy kényszer-jellegű és jelentős kedvezményekkel, nagyobb mennyiségű ipari termék juttatásával olyan feltételeket állapítunk meg, amelyek parasztságunk számára vonzóvá és előnyössé teszik a szerződéses termelési. A falu árúellátásának, a növekvő szükséglettel minél jobb kielégítésének biztosítása érdekében a SZOVOSZ-nak jelentősen növelni kell a földművelés-szoövetkezetek árúellátását, a parasztság fizetésének és igényeinek megfelelő választékban és minőségben.

Félre fogjuk vizsgálni a termelőszoövetkezeteknek az állammal szemben fennálló lejárt tartozásait és annak jelentős részét, valamint a headási kötelezettség nem teljesítése miatt az egyéni gazdálkodókra és termelőszoövetkezetekre nem mindig igazságosan kivetett kártérítési összeget, együttesen mintegy hatszáz millió forintot, el fogjuk engedni.

A begyűjtési rendszert egyszerűsíteni fogjuk. Amit a Magyar Függetlenségi Népfőnt választási felhívása megígért, valóra váltjuk. Az új begyűjtési rendszerben, amely a jövő évtől lép majd hatályba, a kivetéseket több évre állapítjuk meg, hogy a dolgozó parasztság biztonságosan gazdálkodhasson, pontosan és jól előre ismerje kötelezettségét, feleslegét pedig szabadon értékesíthesse.

Egyéni parasztságunk és termelőszoövetkezetünk, a lakosság megsegítésére, valamint a tavalyi súlyos aszály okozta nehézségek mielőbbi sikeres leküzdése érdekében a kormány törölni fogja azoknak a begyűjtési hátralékát, akik folyó évi kenyér- és takarmánygabonabeadási kötelezettségüknek határidőre eleget tesznek.

Tisztelt országgyűlés!

Az említett intézkedések világosan bizonyítják, hogy a kormány nem szűkkel, hogy segítőkészsége a legmesszebbmenőbb. Ahhoz sem fér kétség, hogy mindez nem marad üres szó, hanem az ország színe előtt vállalt feladatokat pontosan és maradéktalanul végrehajljuk, igéreteinket valóra váltjuk, amiről a magyar nép az elmúlt évek során annyiszor meggyőződhetett. Ez a tisztá lelkiismeret jogosítja fel a kormányt arra, hogy a parasztságtól, egyéni és szövetkezeti termelőktől egyaránt elvárja, sőt megkövetelje, hogy az állammal szemben fennálló begyűjtési és adókötelezettségeiknek pontosan és teljes mértékben eleget tegyenek. Ennek tudatában kell az egyéni gazdák és termelőszoövetkezeteknek állampolgári kötelezettséget teljesíteni. Erre kötelezi őket a törvény is, amelynek betartására a kormány örököndi fog. Magará vessen az, aki a kormány jóakarata és messzemenő segítségére az állam, az ország érdekében semmibevevéssel, a törvények megszegésével választolna. A törvényesség betartása, amire a kormány hatékony intézkedéseket fogantatott, nemcsak azt jelenti, hogy az állam éberem örökjön azon, csorba ne essen a parasztság jogain, hanem azt is, hogy a parasztság is teljesítse az állammal szemben fennálló kötelezettségeit úgy a begyűjtés, mint az adófizetés tekintetében.

(Folytatás a 3. oldalán.)

Nac

(Folytatás a 2. oldalán.)

rén. Aki viszont bezzettségének becsülettel semmiféle pótkövetés helhető. Ez törvény ellen vét, aki a paravényes kötelezettséget terhelte ró, a büntetni fogjuk.

Tisztelt országgyűlés!

Népgazdaságunk lési ága, az ipar és gazdaság mellé, amely nagy, egymással szembeálló oszlopok között áll és a parasztlakosság területén, a telmiszter, az ország és kulturális életének nagy szerepével. Sa dig előfordul, de a határozása ezen gytoztalni, hogy a és általában az élonösen a régi é részésül kellő m Gyakran a bizalma re veszi körül, a mellőzés a vége, u kor gazdasági, kul dományos életünk területén hiány v felkészült értelmis gazdaságunk szoci se tevékenységünk széles lehetőségei meg. Ennek ellen lantság alapján, vag tisztogatások során a népi demokráciá mődon bannak jő telmiszterekkel, m annak lehetőségét sukat a maguk hasznosítását az or kormány erős ké ilyenfajta helytelen eljárásnak szándéka a jogos vosolni. Az értelm pi demokráciánk jainak kell lenni foglalkozni képes felelő megfizetl kenységük területl tanárok, mérnökök vosok, agronomusok Mindenkinél tudni e, hogy a népi a képzettségnek, a gyobb megbecsülé bármikor a régi úr nek a megbecsü munkalehetőségbe imérésben is kifeje

A fiatal, új ért se terén, oktatási ben is megtalálh Oriási áldozatokl erőszakotunk a fői Most ezen a téren rényebbeknek kell építsünk légvárak az eddigigél jóval dot kell fordítani fokozni kell beru porítani kell az i mek és tamerök minél jobb feltét sunk a jövő rem magyarok elemi amit eddig — me — a főiskolai ok miatt nagyon c Több figyelmet l több anyagi eszköz lusi, a munkásneg nak. Ez sokkal de iskolapolitika lesz. Nagyobb türelm nusitani vallási ké engedhetellen e té tratív eszközök all eddig bizony néha kormány ebben s

Nagy Imre elvtárs beszéde

(Folytatás a 2. oldalról.)

rén. Aki viszont beadási kötelezettségének becsülettel eleget tett, semmiféle pótkivetéssel nem terhelt. Ez törvény és aki ez ellen vét, aki a parasztságra törvényes kötelezettségein túlménő terheket ró, a legszigorúbban büntetni fogjuk.

Tisztelt országgyűlés!

Népgazdaságunk két fő termelési ága, az ipar és a mezőgazdaság mellé, amely az ország két nagy, egymással szorosan együttműködő osztályának, a munkásságnak és a parasztságnak tevékenységi területe, esatlakozik értelmiségünk, az ország szellemi és kulturális életében betöltött nagy szerepével. Sajnos még mindig előfordul, de a kormány elhatározása ezen gyökeresen változtatni, hogy a szellemi munka és általában az értelmiség, különösen a régi értelmiség nem részeseül kellő megbecsülésben. Gyakran a bizalmatlanság légköre veszi körül, aminek azután megelőzése a vége, ugyanakkor amikor gazdasági, kulturális és tudományos életünk majd minden területén hiány van tapasztalható, felkészült értelmiségiekben. Népgazdaságunk szocialista fejlődése tevékenységüknek rendkívül széles lehetőségeit teremtette meg. Ennek ellenére bizalmatlanság alapján, vagy indokolatlan tisztogatások során, nem egyszer a népi demokráciához méltatlan módon bántanak jószándékú értelmiségiekkel, megfosztják őket annak lehetőségétől, hogy tudásukat a maguk szakterületén hasznosítsák az ország javára. A kormány erős kézzel végetvet az ilyenfajta helytelen és megengedhetetlen eljárásnak és ellökött szándéka a jogos sérelmeket orvosolni. Az értelmiségieknek népi demokráciának megbeszült tagjainak kell lenniük és el kell foglalniuk képességeiknek megfelelő megtisztelő helyüket tevékenységük területén, — legyenek tanárok, mérnökök, jogászok, orvosok, agronómusok, vagy mások. Mindenkinek tudomásul kell vennie, hogy a népi demokráciában a képzettségnek, a tudásnak nagyobb megbecsülés jár ki, mint bármikor a régi úri világban. Ennek a megbecsülésnek széles munkalehetőségben, és anyagi elismerésben is kifejezésre kell jutni.

A fiatal, új értelmiség képzése terén, oktatási rendszerünkben is megvalósulhat a túlzás. Óriási áldozatokkal valósággal erőszakoltuk a főiskolai oktatást. Most ezen a téren is sokkal szorongóbbnak kell lennünk. Ne építsünk légvárakat. Ugyanakkor az eddigienél jóval nagyobb gondot kell fordítani a népiszkolákra, fokozni kell beruházásait, szaporítani kell az iskolák, tantermeik és tanárok számát, hogy minél jobb feltételeket biztosítsunk a jövő reményeire, a kis magyarok elemi oktatásának, amit eddig — meg kell mondani — a főiskolai oktatás eltűlése miatt nagyon elhanyagoltunk. Több figyelmet, több gondot és több anyagi eszközt a tanyai, falusi, a munkásnegyedek iskoláinak. Ez sokkal demokratikusabb iskolapolitika lesz.

Nagyobb türelmességet kell tanúsítani vallási kérdésekben. Megengedhetetlen e téren adminisztratív eszközök alkalmazása, ami eddig bizony néha előfordult. A kormány ebből a kérdésben a

türelmesség alapján áll, melynek a felvilágosítás és a meggyőzés az eszköze. Adminisztratív vagy más kényszerítő eszközök alkalmazását a kormány eltilti és nem fogja tűrni.

Tisztelt országgyűlés!

A kormány egész tevékenységében az alkotmányban rögzített jogrend és törvényesség alapján áll. Népi demokratikus állami berendezésünk, gazdasági és társadalmi életünk alapja a szocialista törvényesség, az alkotmányban lefektetett állampolgári jogoknak és kötelességeknek, népközlárságunk törvényeinek szigorú betartása. A kormányra a múltban elkövetett súlyos hibák helyrehozása, a jogrend megszüntetése és a törvényesség biztosítása terén is nagy és felelősségteljes feladatok vannak. Államhatalmi szerveink feladata és kötelessége örökösni dolgozó népünk jogainak biztosításán és sérthetőségén. Ezekre a szervekre nemcsak az a feladat hárul, hogy biztosítsák a dolgozó nép kötelességeinek teljesítését, hanem az is, hogy a hozza minden polgára szabadon élhessen törvénybízott jogaival. Dolgozó népünk ezt méltán várhatja saját államától. De igazságszűrt és rendőrségi szerveink, valamint helyi tanácsaink munkájában gyakran nem jutott kellően erőnyomra a népi demokratikus államelmélet és kormányzás alapelve — a törvényesség. Ezek a szervek nemcsak az állami, gazdasági és társadalmi élet különböző területein, hanem a saját állami tevékenységük terén és hatáskörében sem tudták úgy biztosítani a törvényesség szigorú betartását, ahogyan azt a népi demokratikus állam és a nép érdekei feltétlenül megkövetelik.

A bírósági és kihágást eljárások nagy száma, a széles körben alkalmazott adminisztratív módszerek, a begyűjtés, az adóbehajtás, a kuláklis, a tagosítások terén elkövetett tömeges túlkapások és visszaélések, valamint egyéb zaklatások sértették a lakosság igazságérzetét, megrendítették a törvényességbe vetett hitét, megzavarták a dolgozó nép, állami szerveink, valamint helyi tanácsaink kapcsolatát.

Súlyos és jogos kifogás alá esik a hivatalainkban és közigazgatásunkban túrhatalom, durva, rüd és felkelten magatartás, ahogyan ügyes-bajos dolgait intéző egyszerű polgárokkal egyes bürokraták bántanak. Ezek még a kifülből helyes igazságos és törvényes intézkedéseket is úgy hajlítják végre, hogy megkeserítik vele a nép életét. Elfelejtik, hogy ők vannak a népet és nem megfordítva és hogy a szorítottság, a figyelemesség és az emberséges magatartás olyan orvások, amiket közhivatásaink mindenkitől joggal megkövetelünk minden polgár is, de a kormány is.

A törvényesség megszüntetése a kormány egyik legsürgősebb feladata. Szigorú intézkedésekkel, s ha nem használ, súlyos büntetéssel, a hibák és lazaságok kiküszöbölésére rövid időn belül el kell érni, hogy igazságszűrt és rendőrségi szerveink, valamint helyi tanácsaink a nép államának, a törvényességnek, a jogrendnek szilárd támaszai és egyben biztosítékai legyenek. Fokozottabban védelemre kerül a dolgozó népünk érdekeit, életpontjait, a kormányra és az egész állampolgárságra vonatkozó jogok, a jogrend megvalósítására, nagy feladatokat ró a törvényhozásra, a kormányra és az egész állampolgárságra. Pedig ezek a rendszabályok távolról sem merítik ki mindazokat a tennivalókat, amiket a kormánynak az ország életének szerleágazó területén el kell végezni. Részletkérdésekbe nem kívánok becsatlakozni. Az érintett fő kérdések világosan mutatják a gazdaságpolitika új útját, amelyen a kormány haladni kíván: szélesebb alapon, az egész néppel együtt, kezdetben

szolgáltatás közze, vannak, akiket sérelem esett, akiket talán igazságtalanság ért, mert hatóságaink nem tartották be az alkotmányos szabályokat, amelyek védik az állampolgárok jogait, személyes szabadságát és biztonságát. Maga az internálás intézménye is hozzájárult ahhoz, hogy a törvényesség csorba essen. Mindennek kiegészítőül szerepe volt annak is, hogy nem feltűnt először a népközlárság alkotmánya előírásainak és nem hoztuk létre a legfelső államügyvezetés intézményét, amely a jogrend és törvényesség legfőbb alkotmányos öre. Ennek a kötelességünknek ma feltűnt először.

Mindéből kiindulva a megbecsülés, a szilárd, a megnyugvás és jogos sérelem gyökeres orvoslása érdekében a kormány törvényjavaslatot terjeszt az országgyűlés elé, amelynek alapján szabadon kell hozhatni mindazokat, akiknek büne nem olyan súlyos, hogy szabadlábra helyezése az állam biztonságát, vagy a közbiztonságot veszélyeztetné. Egyidejűleg megszünteti az internálás intézményét, az internáló táborokat pedig felszolja. Ezzel a kormány lehetővé kívánja tenni, hogy a közkegyelomban részesülők és internáltak visszatérhessenek otthonaikba, családjukhoz, a társadalomba, hogy munkájukat annak hasznos tagjává legyenek. Rendezni kívánja a kormány a kifizetett költségeket is, lehetővé téve számukra, hogy az összes állampolgárokra kötelező jogszabályok figyelembevételével választhassák meg letelepedési helyüket.

Összegyehetetlen a népi demokratikus igazságszolgáltatás alapelveivel a tendórbíráskodás, ami lényegében azt jelenti, hogy a nyomozó szerv maga bírósággal is. A kormány a régi rendszernek ezt az átöröklött maradványát törvényes úton meg fogja szüntetni.

A kormány rendkívül nagy súlyt helyez arra, hogy a parasztsághoz való viszonyt a munkás-paraszt szövetség szilárd gazdasági és politikai alapjára helyezze, hogy helyreállítsa a parasztságnak a jogrendbe és törvényességbe vetett bizalmát, aminek megrendülésében nem kis része volt az ügynevezett kulák listának. Amellett, hogy ez a lista a kulákság elleni adminisztratív intézkedésekre és súlyos viszályokra vezetett, hozzájárult az állam és a dolgozó parasztság, főképpen a középparasztság közötti viszony és tartós szövetség megvalósításához is. Nyilvánvaló, hogy ha a faun meg akarjuk szüntetni a törvénybűnségeket, ha helyre akarjuk állítani a jogbiztonságot, a középparasztsággal való tartós szövetséget, már pedig ezt feltétlenül meg kell valósítanunk, úgy a kuláklis, meg kell szüntetni, fenntartva a kizsákmányoló kulákok korlátozására irányuló gazdasági rendszabályokat.

Tisztelt országgyűlés!

Azok a nagyhorderejű rendelkezések, amelyeket a népgazdaság állapítása és a jogrend megszüntetése, valamint az életszínvonal emelése terén teszünk, az a nagy fordulat, ami az állami és gazdasági élet számos területén előtűntek és megvalósításra vár, nagy feladatokat ró a törvényhozásra, a kormányra és az egész állampolgárságra. Pedig ezek a rendszabályok távolról sem merítik ki mindazokat a tennivalókat, amiket a kormánynak az ország életének szerleágazó területén el kell végezni. Részletkérdésekbe nem kívánok becsatlakozni. Az érintett fő kérdések világosan mutatják a gazdaságpolitika új útját, amelyen a kormány haladni kíván: szélesebb alapon, az egész néppel együtt, kezdetben

talán lassabban, de annál biztosabban ugyanazon cél, — a szocializmus felé.

Azok a javaslatok, amelyeket a Magyar Dolgozók Pártjának Központi Vezetősége a kormánynak tett, a legszélesebb nemzeti egység programja, amellyel minden teremő erő és alkotó képesség, hazánk felvirágzásának, népünk növekvő jólétének szolgálataiba állíthatunk olyan célkitűzéseket, amelyek alkalmasak arra, hogy dolgozó népünket szorosabban, mint valaha kormánya köré tömörítsék. Ebben van a kormány munkaprogramjának nagy ereje, melynek birtokában sokkal nagyobb és felelősségteljesebb feladatok megoldására vállalkozhatunk, mint azt a választások idején a Magyar Függetlenségi Népfrent felhívásában ígértük. Mindazok a célok, a feladatok, amelyeknek megvalósítását magunk elé tűztük, népünk, hazánk javát szolgálják. Kétségtelen, hogy az ország lakossága ezt örömmel és megkönnyebbüléssel fogadja. A kormány feladata gondoskodni róla, hogy jólékony halását és kézzelfogható eredményeit dolgozó népünk minél előbb tapasztalhatta életkörülményeinek megjavulásában. Munkásosztályunknak, parasztságunknak, értelmiségünknek, az egész országnak látnia és éreznie kell, hogy helyzetében mélyreható változásokkal hoznak a kormány intézkedései és rendszabályai, amelyeknek sikeres megvalósításával az utóbbi évek legstílyosabb csapását mérjük népünk ellenségére.

Nyilvánvaló, tisztelt országgyűlés, hogy a feladatok megvalósítása nem lesz könnyű, megkevesebbé meg önmagától. Látni kell, hogy a siker legfőbb biztosítékja a széles néptömegek aktív részvételében van. De látni kell azt is, hogy lesznek olyanok, akik nem tudják, vagy nem akarják az önkényeskedés, a túlkapások népelles szellemét és módszereit felszámolni, akik nem akarnak lemondani az adminisztratív eszközök alkalmazásáról és így, vagy amúgy gátolni igyekeznek majd a néptömegek javát szolgáló intézkedések gyors és sikeres lebonyolását. A Formá y éberen őrködik és az államapparátus erejével és tekintélyével résen áll az ilyenfajta törekvések vagy zavartkellő kísérletek erőlyes és gyors felszámolására.

Az ellenség új gazdaságpolitikánkat és a belőle folyó rendszabályokat hamis, megfélemlítő hírveréssel igyekszik majd félremagyarázni és a lakosságot megfélemlíteni. Egyet azonban nem tud elvitatni, azt, hogy a nép legszélesebb rétegei örömmel és helyesléssel fogadják ezt a politikát és mellé állnak. (Hosszartartó nagy taps.) Ezért eleve kudarcra van ítélve minden ellenséges bajkeverés, vagy alattomos kártevő szándék.

A jó terméskülátások kedvező feltételeket teremtenek intézkedéseink eredményes végrehajtásához. S ha fő figyelmünket most az aratás, éseplés, begyűjtés lazas munkájára összpontosítva, nagyobb erőfeszítéssel fogjuk ezt az országos feladatot elvégezni, gazdasági természetű intézkedéseink jelentős részének sikeres megvalósítása máris biztosítva van.

Tisztelt országgyűlés!

Az a munkaprogram, amelynek megvalósítására ma elindultunk, új fejezetet nyit a szocia-

lizmus építésének munkájában. Minden egyes célkitűzésünk a béke magasztos ügyét szolgálja. Az új feladatok és megvalósításuk nyomán feltáruló ragyogó perspektíva megsokszorozza népünkben az erőt és akaratot a békéért való harcra. Országunk gazdasági erejének növekedése, népünk jólétének emelkedése messzemenően megszilárdítja az egyetemes békének azt a frontszakaszt, amelyen hazánknak kell őrtállnia. Ezért bátran mondhatjuk, hogy mindazoknak a rendszabályoknak a megvalósítása, amelyeket a kormány célul tűzött maga elé, jelentőségében túlmegy hazánk határain és az egész békétábor közös ügye.

A béke- és szabadságszerető népek nemzetközi szolidaritásának egyszerű megnyilatkozása volt a Béke Világtanács budapesti ülése. Az itt járt küldöttek meggyőződhetek tehetséges és szorgalmas népünk békés alkotó munkájától, annak kimagasló eredményeiről és arról az eltökéltségről, hogy végig kitart a béke nagy ügye mellett. A béke, a demokrácia és a szocializmus erői az utóbbi időben világszeret jelentősen megnövekedtek. A június 7-i olasz választások eredményei, amelyek a Kommunista Párt, a munkásosztály és a béke híveinek egyszerű győzelmét hozták, mutatják, hogy az elmeeresedő olasz politikai változást az Olasz Kommunista Párt közreműködése, a dolgozó tömegek aktív részvétele nélkül nem lehet megoldani és a bizonytalan belső helyzetet nem lehet megszüntetni.

A franciaországi belső válság is, amely hosszú hetekig tartott, a munkásosztály és a Kommunista Párt erőinek növekedését mutatja, gyengíti az agresszorok táborát és élezi az imperialisták egymásközötti ellentétét. A háborús gyújtogatók szorult helyzetükből újabb kalandok felállításával, elvetemült provokációkkal igyekeznek kiutat találni. Li Szin Mannak a koreai fegyverszünet megakadályozására irányuló bűnös tevékenysége, a hazatelepítő hadifoglyok átadásának megtagadása, a berlini aláíró provokáció, egy-egy láncszeme az agresszorok alattomos mesterkedésének. Az imperialista bérenek berlini provokációja — a reakció és a fasizmus erőinek ortvadására volt a népek békéje és biztonsága ellen. A béke ellenségeinek provokációs eselszövései azt a célt szolgálják, hogy megakadályozzák a feszült nemzetközi helyzet enyhülését. A berlini események újabb világosan megmutatták, hogy a béke megalkodott ellenségei a leggaládabb provokációkra is képesek és céljuk érdekében a legelvetemültebb eszközöket is igénybe veszik. Ennek ellenére a német népi demokratikus és hazafias erői újat vágták a fasizmusnak, ami azt bizonyítja, hogy a Nyugat-Németországból kiinduló agresszióknak elejét lehet venni. A Berlinkben lejáratott események éberségre intenek bennünket is és arra figyelmeztetnek a békeszerető népeket, hogy egyetlen pillanatra ne téveszék szem elől az ellenség ügelmét. Hogy az agresszorok sötét tervét a jövőben is szűgyenteljes kudarc érje, a becsületes, békeszerető embereknek nagyobb eltökéltséggel kell védelmezni a béke fenntartásának és megszilárdításának nagy ügyét. A béke ellenségeinek visszaverésére zárjuk szorosabbra sorainkat — ez a feladatunk valamennyiünknek, akiknek drága a béke magasztos ügye.

A kormány minden tevékenységében népünk törhetetlen békekarátára támaszkodik és a béke megőrzésére irányuló erőfeszítéseit, a békeszerető népek szocia-

(Folytatás a 6. oldalra.)

„A betakarítás – idénymunka és nem szeret várni. Ha idejében

Harcban a napi 400 mázsás eredményért

Még alig szoktunk az árpa, mikor az örménykúti állami gazdaság «Zalka» brigádjában már arról beszéltek, ki legyen a cséplő munkacsapatban. A legjobbak ebben hamar megegyeztek, hiszen nagy feladat áll majd a cséplő munkacsapat előtt. Gyors cséplés lesz. Bredjuk-géppel dolgoznak. Rajtuk a gazdaság szeme, de még a környékbeliek is, hiszen új ez még mindig, bár harmadik éve csinálják már. Nem kisebb dologra vállalkoznak; kétszer annyit csépleni, mint a másik géppel. Ezért volt hát a nagy készülődés. Persze, azzal még nem ért véget, hogy összeállították a munkacsapat névsorát. A munkacsapat tagjai

előre megbeszélték azt is, ki hol fog dolgozni

Régóta úgy szokás, hogy aki kazlas, az asztagos is lesz, a kévevágó meg polyvás, ha arra kerül a sor. De itt nem olyan emberek vannak, akik félnek az újtól. A gyors cséplés is új, miért félnek hát újabb módszertől. Ugy egyeztek meg, hogy mindenki ugyanabban a beosztásban dolgozik végig. Korim Zsuzsa, meg még három lány igen ügyes kévevágók. Ugy határoztak: ök

mindég kévevágók lesznek. Zsuzsa Timár János etető keze alá adja a kéveket, állandóan együtt dolgoznak majd és amikor ök lesznek a gépen, ugyanazok lesznek mindig az asztagon is. Ugy összeszokik ez a 3-4 ember, hogy nem lesz ott hiba, még a gondolatát is megismerik egymásnak. Így kezdték meg a cséplést. Az első napon 202 mázsát csépltek el. Másnap esett az eső s kb. 5 órát dolgoztak, de így is leengedték 115 mázsát. A harmadik nap ismét beleszólt az eső a munkába. Végre a negyedik nap szép idő lett, egész napon át dolgoztak. Este kíváncsian lesték az eredményt:

313 mázsá 66 kg

lett. 200 százalékos teljesítmény.

— Lesz még ez több is, — mondják. «400 mázsát naponta!» ez a jelszavuk a legutóbbi brigádértekezlet óta. Akkor tettek ugyanis vállalást, 150 százalékos átlag teljesítmény elérésére, de azóta ezt már túl is szárnyalták. És még egyet vállaltak: míg a gabonacséplés tart,

vasárnap is dolgoznak

Hiszen vasárnap is pereg a szem, beázhat a kereszt, egyszó-

val vasárnap is sokat lehet cenni a cséplés gyors befejezéséért.

Megvan a lendület, az akarat is a 400 mázsához, de azért emellett nagyon elkélne a vezetőség segítsége. Ugy mondják és úgy is igaz, hogy a verseny lendítőereje az értékelés. Ez bizony hiányzik a gépnél. Nem elég az, hogy esténként az ellenőr ösztönzéséből tudják csak, mennyi volt a napi eredmény. Hiszen akár óránként is megismerhetnék, külön ember se kell hozzá, csak a mázsálások eredményét összeadni minden órában. És az sem ártana,

ha kiszámolnák minden nap, ki mennyit keresett,

mennyi volt a napi prémium. Azt mondják: a dolgozók azt úgy is kiszámolják minden este, de hát ez nem biztos és nem is elegendő. Hiányzik még az újságolvasás is, pedig Bori elvtárs, a sajtófelvétel úgy ígérte: minden nap lesz...

Az országos versenyben első lettek eddig is újabb eredményekre törnek. Segítse őket ebben a vezetőség, hogy büszke lehessen rájuk a gazdaság, a megye, az egész ország.

Első gabonát a hazának

Serényen folyik a munka a kétegyházi közös szérűn. Ősziárpat cséplenek. Otlakán György árpáját eresztik keresztül éppen a gépen. Gyors egymásután kerülnek a tele zsákok a mérlegre. Amikor Otlakán György árpáját elcséplették, mindjárt mázsálás közben kimérték a géprést és a beadást is külön zsákba. A zsákokat leplombázták és

a géptől egyenesen a szövetkezet raktárába

szállították. A gép körül 3-4 dolgozó paraszt árpája áll asztagra rakva, 5-6 lófogat állandóan megrakott kocsival várja, mikor kerül rá a sor. Nem kell sokáig várni. A cséplőbrigád gyorsan dolgozik. Jó terméseredmények vannak. Pl. Marosán János 400 négyzetölvetésterületéről 6 mázsá 59 kiló szemet takarított be. Purpur György 800 négyzetölvetésterületéről 3 mázsá 23 kilót, csépltek, ebből a beadás 1 mázsá 42 kiló. Örülnek is a jó termésnek. Purpur Györgynek géprészen és beadáson kívül

6 mázsá árpája maradt, amivel szabadon rendelkezhet

Árgyelán János munkacsapatvezető azt mondja; sokkal jobb közös szérűn csépleni. Ez a társai véleménye is. Üzemanyagot takarítanak meg és többet tudnak keresni, mert nem kell a gépet állandóan egyik helyről a másikra húzatni, ami sok munkakiesést jelent. Egy helyben egész nap folyamatosan tudnak csépleni. Idáig 320 mázsát csépltek el 3 nap alatt. Az elcséplést gabona minden mázsája után 6 kiló a cséplő munkacsapaté. Három nő és 12 férfi dolgozik a munkacsapatban,

napi kerestetük 35-37 kg árpa

— Meg is vagyunk elégedve — mondja a gépkezelő felesége, közben jókedvűen hordja a töreket és a polyvát a géptől. Mindenki dolgozik, a fogatokat jól kihasználják.

Minden dolgozó paraszt közös szérűn csépel

Kétegyházán. A beadásukat mindnyájan a géptől teljesítik. Rájöttek arra, hogy előnyösebb a közös szérűn való cséplés, meg aztán a 10 százalékos kedvezmény is sokat jelent, ami a cséplési díjből visszamarad a termelőnek. Medve Mária.

A dobozi termelőszövetkezetek befejezték az ősziárpa aratását

A dobozi géppálmás körzetéhez tartozó termelőszövetkezetek befejezték az ősziárpa aratását. Az aratógépek és a kombájnnyomában, azonnal megkezdtek a tarlószántást is a másodikvetések alá. Így akarják biztosítani a bőséges takarmányellátást. A géppálmás egyes dolgozói szívesen harcoltak a minisztertanács aratási határozatának végrehajtásáért. Kiváló munkát végzett R. Balogh István DISZ-

tag, kombájnvezető, aki három nap alatt 640 mázsá árpát cséplelt el.

Vannak, akik hátráltatják a munkát, Décsi István, meg Debreczeni Mihály, a gondjaira bízott új aratógépet már kétszer összetörték hanyagságból. A munkaidőt sem használják ki. Ha nem javítanak munkájukon, igen nagy károkat okoznak dolgozó népünknek.

Kulimáné a másodvetést is elvégezte

Kulima Ferencné vállalatot tett meg a Béke Világtanács ülésének tiszteletére. Vállalta, hogy évi től és baromfi beadását öt százalékkal túlteljesíti. Ezt már teljesítette is. Most az ősziárpa learatása

után 500 négyzetölvetésen másodnővényként kölest vetett.

— Mindezt azért tettem — mondja Kulimáné, — hogy ne csak szavakkal kívánjam a békét, hanem tettekkel is harcoljak érte. Sznkovicz Mihályné, Békéssámon,

A gyors beadás minden termelőnek egyéni érdeke is

Az idei begyűjtési törvény megszünteti az előző évek során gyakran tapasztalt hiányosságokat. A géptől való teljesítés előírása a kötelezettség teljesítésében eddig is élenjáró, becsületos dolgozó parasztnak érdekét szolgálja, mert biztosítja, hogy minden termelő közvetlenül a géptől tegyen eleget kötelezettségének.

A törvény betartása egyéni érdeke minden termelőnek. Így nem fordulhat elő az, hogy egyes spekuláló termelők késlekedése miatt a gyorsan teljesítő dolgozó parasztnem tudja szabadpiacra vinni jó munkáit megtermelt feleslegét. Különösen nagy jelentősége van ennek most, amikor igen jó, bőséges termést takarítunk be és a gyors teljesítés után nagymennyiségű kenyér- és takarmánygabona jut a szabadpiacra.

Nemcsak a szabadpiac gyors biztosításával nyújt segítséget kormányunk a gyors teljesítőknak. A július 10-ig beadott minden mázsá termény (búza, rozs, árpa, zab)

után a rendes áron felül 5 forint prémiumot is kapnak a termelők. Például, ha egy termelőnek 12 mázsá búzát kell B vételi jegyre a beadási kötelezettség teljesítésére beadni, akkor a prémiummal együtt a felfásárló 13 mázsának az ellenértékét fizeti ki. Július 10 és 20 között beadott termény után mázsánként három forint prémium jár.

Akik teljesítették kenyérgabona-beadási kötelezettségüket, feleslegeiket már szabadon megörölhetik. És ha a község is 100 százalékban

teljesítette kenyér- és takarmánygabonabeadási tervét, a község viszesnyerté szabadpiaci jogát, a beadásukat teljesítő dolgozók szabadon vihetik feleslegeiket a piacra.

Nagy kedvezmény dolgozó parasztságunknak még az előcséplés lehetősége is. A közeleji (városi) tanács engedélye alapján nemcsak kenyérgabonából, hanem — újabb rendelkezések értelmében — árpából is lehet előcséplést végezni. Az előcséplésből nyert terménynek csak 50 százalékát kell a beadási kötelezettség teljesítésére beadni.

Kombájnistáink versenyben dolgoznak

A csorvási géppálmás két kombájnistát kapott. Az egyik a csorvási «Vörös Október» teszben, a másik a telekfenadási «Aranykalásza» teszben dolgozik. A «Vörös Október» teszben dolgozó Gombkötő Mihály kombájnvezető vállalta, hogy géptörés nélkül végzi el a betakarítási munkát. Verseny indult a két kombájnista között: ki arat le nagyobb területet. A «Vörös Október» tesz tagja örményel fogadta a kombájnist. Gyorsan és szemeszeteséggel dolgozik. Egyre nagyobb meglepetéssel nézik a kombájn munkáját a környéken lakó egyéniileg dolgozó parasztnak is. Zsótér Ferencné, Csorvás.

az az ötnapi szabadság. No, ezt megkaptam, — gondolta Tapasztó s befelé mosolygott is, mert felesége hitetlenkedéséből arra következtetett, hogy már idősnek nézi őt. Hát, ha a Pista gyereke is számított volna, akkor nem négy és fél, hanem két és fél, esetleg három napra vállalta volna az aratás befejezését. De erről nem beszélt. Minek. Megszokta már, hogy az asszony mindig óvatoss. Biztosan félti a Pali, meg a Miska gyereket — a megszakadástól. Ez sem új nála. Pistát is féltette, mikor nyolc hónappal ezelőtt elköszönt tőlük és bevonult. No persze csak úgy, anyai aggodalomból. Távolról sem attól, hogy nem állja meg a helyét, hanem azért, hogy lán nem fizik majd neki az, amíg a hadseregben főznek. Anélkül sem valami vaskos. Meghúzza ám az a kilenc hold a család apraját, nagyját. Csak hogy Pista nem testet nyúni, sem kegyetlen bánás-

Békearatás

A forrón tűző nap lejjebb kúszott pályája legmagasabb pontjáról. Tapasztó Károlyéknál asztalbontás van. Néhány percig szusszantanak az izletes ebéd után, aztán ki erre, ki arra. Tapasztóné kiengedi a kockát a malacokkal és őrzi őket, mert gyors lábaikon hamarosan a szomszédék dohányába, kukoricájába teremnének. A Pali és a Miska gyerek is kifelé lódul a konyhából s meg-hízádnak a kocsiszín árnyékában. Hűsölnek. Máskor ök őrzik a malacokat, meg egyéb tennivalókat is bíznak rájuk. De most néhány napra felmőtt számba kerültek. Arának, illetve kőtnek apjuk után. Ezért dukál a déli hűsölés.

Tapasztó is szívesen hűsölne egy kicsit. Nagyon megráncgatja a kasza az embert abban a nagy «gazban». Nemcsak ma-

gas, hanem helyenként dült is. A súlyos szemek anélkül is lefelé húzzák. Ráadásul a szél meg az eső is megkuszálta. Asztalbontáskor az asszony meg is kérdezte: nem pihensz le egy kicsit?

— Nem — válaszolta kurtán s nagy körülkényesen előkötölte a dozmiját. Kész cigaretták sorakoztak benne. Ez meg neki dukál így aratáskor. Csak szájába kellett dugni s még a gyufa is előkerül, megmondhatja, hogy miért nem pihen. — Négy és fél nap alatt keresztbe kell kerüljön a négy és fél hold búza.

— Azt csak úgy mondd te — jegyezte meg edénycsörömpölés közben az asszony. En nem solat tudok segíteni. A két gyerek együtt sem tesz ki egy embert. Igen, ha Istvánnak nem kellett volna még visszamenni. Hai, haj, hamar eltelt

módot túrni ment a néphadseregbe, hanem tanulni. Elsajátította azt a haditudományt, mellyel a szovjet csapatok győztek és felszabadították őket, a lökösházákat is. Azt a haditudományt, amellyel meg tudják védeni a békét, az országot, az otthonot. Tapasztóné aggodása megnyihült, mikor Pista először hazajött. S szertefoszlott most, mikor a második ölnapi szabadságát töltötte. Annóra megváltozott Pista, hogy öröm ránézni. Mikor végigment az utcájukon, egyik-másik szomszéd a biznyság kedvéért meg is kérdezte Tapasztónétól: A magá fia van itthon? Annóra megemberesedett, hogy az ember csak gyanítja, hogy ő az. — Igen, az én Pistám öt nap szabadságra jött, azt mondják, altiszt iskolán van. Igyekezett Tapasztóné egyszószra mindent elmondani róla, mert nagyon repest a szíve a boldogságtól. Még a Pali gyerekek is megbocsátotta azt, hogy

mindig — és most már, hogy Pista hazajött, még makacsabban — azt hajtogatta, hogy ő nem akar gimnáziumba menni, hanem jelentkezni a néphadseregbe, önként. A kisebbik, a vaskosabb Miska csak az ötödik általános végezte el. Ő meg éli a maga tervezetlenségküli gyermekvilágát. Most is játékosra csábítja Pali, a kocsiszín árnyékában. Tapasztó megáll a konyha előtt s egy pillantást vet két fia felé. Aztán tempós léptekkel a házzal szemben lévő kis szin alá megy. Leaszítja nyeléről a kaszát, leül és kalapálni kezd. Szeme a kalapácsütések nyomát figyeli. Gondolatai azonban elkalandoznak. Hosszú éveket ugranak át és meg-megá hark' éte egy egy a yon emlékezetes történetéről. Ritkán, alig-alig szokott a multra gondolni. Azt tartja, hogy ne legyen az embernek egyéb gondja most, mint becsületesen, szorgalmasan dolgozni — a jövőért. Ha mindenki ezt

lartja és így cseleksz sohasem lesz, hogy újra a Vásharhelyi 1050. a Vásharhelyi D. Schneider-féle kulák meg ötszáz holdat n nak magukénak Lők tarában. Hiszen az a föld, kor ezek a bitangol nak mondtak, az öv kor is a munka, az veríték és vér jogár ké, a Tapasztó Káro roczó Istvánoké. Mo jobban az, sokszor családi fészkek soka tellék erre a nagy határra. Azelőtt al úri és kuláktanya r meg ötszázhatvan es játmaga építette fe Ott születtek, nőttek mekeik, ott élnek dog emberi életet a után. Kinek volna sága, hogy megtörje házak lakóinak béké volna hát bátorsága

betakarító

Több gondot

Megyénkben befejező az árpa aratása, egyes ben már a cséplést is ték. Hozzáálltak most za aratásához is. A mellett azonban nem tanácsaink elég gondot ápolási munkák befejez

Járásaink sorrend

1. Szarvasi járás, tanácselnök: Hegedűs mezőgazdasági osztály Vida János.
2. Mezőkovácsházi járás tanácselnök: Borusz mezőgazdasági osztály Don László.
3. Békési járás, tanácselnök: Lestyán mezőgazdasági osztály Kise Máté.
4. Gyulai járás, tanácselnök: Vincze mezőgazdasági osztály Mórocz István.
5. Orosházi járás, tanácselnök: Dumitrás

Gyoma járás 8.

Szarvasi járás 1.

szérún. Ősziár-keresztül éppen ok a mérlegre. ndjárt mázsálás zsákba. A zsá-

ktárába

ája áll asztagba várja, mikor ke-ád gyorsan dol-János 400 négy-takarított be. náza 23 kilót, nek is a jó ter-n kívül

abadon

ja; sokkal jobb zemanyagot ta-m kell a gépet i sok munkaki-tudnak cséplni. eséplést gabona-té. Három nő és

pa

okező felesége, a géptől. Min-

n esépl

teljesítik. Rá-eséplés, meg az-ú a cséplési díj-Medve Mária.

ejezték

5, aki három nap árpát eséplés el. hátrahatják a tván, meg Deb- gondjaikra bi-et már kétszer eséplésből. A mun-lják ki. Ha nem akon, igen nagy dolgozó népünk-

lvégezte

ögölon másodnő- vetett. ért tettem — áné. — hogy ne ványam a békét, s hancoljak őrta né. Békéssámsón.

mostmár, hogy még makacsab-logatta, hogy ő áziumba menni, zik a néphadsé- A kisebbik, a a csak az ötödik zte el. Ő még rvezgetésnélküli Most is játék- lit, a kocsiszin

gáll a konyha lantást vet két tempós léptek- emben lévő kis Leakasztja nyo- leül és kalapál- a kalapácsüfé- yeli. Gondolatai ndoznak. Hosz- nak át és meg- egy egy ra yon riénelénd. Rit- okott a multra arlja, hogy ne ernek egyéb nint becsületo- an dolgozni — mindenki ezt

betakarítottál – nyertél, ha elkéstél a betakarítással – vesztedél.” (Sztálin)

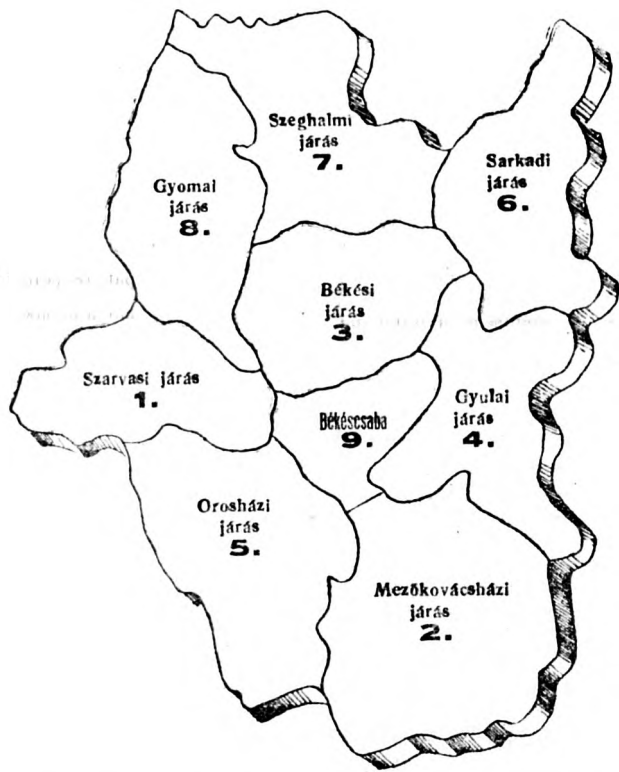
Több gondot a növényápolási munkára

Megyénkben befejezés előtt áll az árpa aratása, egyes községekben már a cséplést is megkezdték. Hozzáálltak most már a búza aratásához is. A betakarítás mellett azonban nem fordítanak tanácsaink elég gondot a növényápolási munkák befejezésére. Pe-

dig csak akkor számíthatunk bőséges termésre a kapásoknál is, ha az aratás mellett nem feledkezünk el a növényápolásról s ehhez a munkához nagyobb mértékben bevonjuk a családtagokat is.

Járásaink sorrendje a június 30-i értékelés szerint:

- 1. Szarvasi járás, tanácselnök: Hegedűs Pál, mezőgazdasági osztályvezető: Vida János.
- 2. Mezőkovácsházi járás, tanácselnök: Borusz Mihály, mezőgazdasági osztályvezető: Don László.
- 3. Békési járás, tanácselnök: Lestyán János, mezőgazdasági osztályvezető: Kiss Máté.
- 4. Gyulai járás, tanácselnök: Vincze Gyula, mezőgazdasági osztályvezető: Mórocz István.
- 5. Orosházi járás, tanácselnök: Dumitrás Mihály,
- 6. Sarkadi járás, tanácselnök: Varjú János, mezőgazdasági osztályvezető: Debreceni Mihály.
- 7. Szeghalmi járás, tanácselnök: Kovács József, mezőgazdasági osztályvezető: Ombódi Sándor.
- 8. Gyomai járás, tanácselnök: Turák Vince, mezőgazdasági osztályvezető: Arató József.
- 9. Békéscsaba város, tanácselnök: Bartolák Andrásné, mezőgazdasági osztályvezető: Likor Mátyás.



VONJÁK FELELŐSSÉGRE a megyesegyházi gépállomás hanyag vezetőit

A megyesegyházi »Dózsa« tszes növényei jólápoltak, nagyobb részt háromszor-négyszer kapálták. Emellett nagy gondot fordítottak a konyhakertészetre is, amelyből eddig több mint 20.000 forint értékű káposztát, karalábét és paprikát adtak el. A tszes tagjai már napokkal ezelőtt learatták az ősziárpát és össze is hordták asztagba. Gyors munkájuknak az a titka, hogy a csoporthoz tartozó tagok valamennyien családtagjaikkal együtt végeznek minden munkát. Az volt a tervük, hogy míg

a búza viaszörébe kerül, elcsépolik az ősziárpát. A megyesegyházi gépállomás vezetői még jóval az aratás előtt megígérték: »Amint le lesz aratva és össze lesz hordva az árpa, máris huzatják ki a gépet. Június 29-én Horváth Imre, a tszes elnöke az ígéret roményében sietett bejelenteni a gépállomás vezetőinek, hogy össze van hordva az árpa, huzassák ki a gépet. Vízhányó elvtárs gépállomási igazgató és Csapó agronómus meg is ígérték, hogy aznap kint lesz a gép. De

közös szérún négy napig hiába várták a cséplőmunkások a cséplőgép kihuzatását. Mindennek az az oka, hogy a gépállomás

nem végezték el lelkiismeretesen a gépek javítását

s nem gondoskodtak a szükséges alkatrészek, készítségű beszerzéséről. Az a cséplőgép sem kezdte meg másnap a cséplést, amit végre kihuzattak a »Dózsa« tszes-ben július 2-án este, mert mérleg, ellenőrzőkönyvek, gépkezelők, szerzőszámok és kufcsok nélkül huzatták ki. A cséplőgéphez szükséges készítségű szám mindössze egyetlen kalapácsból áll. Nincs egy kulcs, amivel a cséplőt kihuzató traktoros megszorítja a traktor kerekén megfeszült körmöket.

Ki a felelős mindezekért az aratást-cséplést súlyosan gátoló hibákért? Véleményünk szerint az illetékeseknek a gépállomás igazgatóján, vezető agronómusán kell kezdeni s aztán sorra felelős a járási tanács, a gépállomás megyei csoportja azokkal együtt, akik a gépek javítását ellenőrizték és helybenhagyták. Lehetetlen az, hogy a megyesegyházi gépállomás és az illetékes felsőbb szervek már hónapokkal ezelőtt nem tudták, hogy nem áll rendelkezésükre elegendő kulcs, csavar, hogy nincsenek megfelelően kijavítva a gépek. Lehetetlen, hogy a megyesegyházi gépállomás már hetekkel ezelőtt készült az aratásra, cséplésre. Lehetetlen állapot az is, hogy a javítást végző szerzők kerekpáron karikáznak el 20 kilométer távolságra, — amint a fenti példák is mutatják, cél és eredmény nélkül.

Nem ellenőrizni kell az elromlott gépeket, hanem sürgősen ki kell javítani

Éppen ezért adjanak gyorsabb járművet a szerzőknek, hogy a javítást minél előbb elvégezhessék s teljes lendülettel folyjon az aratás és a cséplés. Ha a megyei tanács gépesportja eddig nem törődött azaz, hogy a megyesegyházi gépállomás van-e minden erőségéhez szükséges készítségű alkatrészek, úgy most kövesson el mindent és a legsürgősebben szerezzék be a hiányzó készítségű alkatrészeket, mert nem kismértékben öket is felelőség terheli azért, ha a megyesegyházi gépállomás nem teljesíti nyári tervét. Kukk Imre.

a gépet nem huzatták ki még másnap, harmadnap, sőt negyedik nap reggel sem

Horváth Imre pedig csaknem minden nap bement a gépállomásra. Igérték, vagyis minduntalan félrevezették Horváth Imrét és a »Dózsa« tsz tagságát.

— Ma reggel indul a gép — mondotta Vízhányó a türelmetlen vezető Horváth Imrének július 2-án.

— Körülbelül mikorra ér ki, hogy akkorára odairányítsuk a csépléshez beosztott tagokat, — kérdezte az reménykedve.

— Hát, én azt nem tudom pontosan megmondani — felelte rezignáltan Vízhányó. — Ha a gépet ki is indítják reggel, a szinből, lehet, hogy csak délben ér ki a gépállomás udvaráról.

— Talán csak negy fél napig huzatják végig az udvaron a gépet? — kérdezte Horváth Imre,

aki nem tudta minek nevezni az igazgató kijelentéseit.

— Megtörténhet, hiszen órábéro dolgoznak a traktoristák.

Ezzel tetézte be Vízhányó igazgató a korábbi ígéreteit, hátráltalan cinizmussal telített magaviseletét, amellyel semmibe veszi a »Dózsa« tszes, a »Moravszkai« tsz és az összes megyesegyházi dolgozók igyekezetét, a gyors betakarításért és cséplésért folyó harcot. Végezőn cinizmusaiban és felelőtlen ségében odáig ment: ahe-lyett, hogy igyekezetre, lelkiismeretes munkára ösztönözne és sarkalná a gépállomás traktoristáit a dolgozó nép kenyeréért folyó harcban, eléggé el nem ítélhető módon megkérdézi a traktoristáktól: »Van-e kedvetek kimenni aratni, csépleni?»

A gépállomás udvarán 15 erőség hever széjjelszedve,

most, amikor minden erőnek az aratást, cséplést kellene végeznie. Ráadásul a már kihuzatott gépek sem dolgoznak. A »Moravszkai« tsz földjén három aratógép áll korábban ki nem javított hibák

miatt. A megyesegyházi vásártérről kihuzatott cséplőgépnél egy nap alatt négy erőgéppel »kísérleteztek, egyikkel sem tudták meghajtani a cséplőgépet. A Kétegyházi uton a Szövő-féle tanyán lévő

TÁVIRAT

VIHARSAROK NÉPE SZERKESZTŐSÉGE,

Békéscsaba

A gyulavári »Dózsa« III. típusú tszcs 7164 kg lucernaszéna-, 8866 kg ősziárpa-beadással takarmány-beadási kötelezettségének elsőként 100 százalékgig eleget tett.

Gyulavári községi tanács vb.

lartja és így cselekszik, akkor... sohasem lesz, hogy valamikoris újra a »Vásárhelyi Andrások, 1050, a Vásárhelyi Dezsők és a Schneider-féle kulákok három, meg ötszáz holdat mondhassanak magukénak Lökösháza hártárában.

Hiszen az a föld, amit egykor ezek a bitangok magukénak mondtak, az övéké volt akkor is a munka, az elhullajtott veríték és vér jogán. Az övéké, a Tapasztó Károlyoké, Kotroczó Istvánoké. Mostmár még jobban az, sokszorosan. Új családi fészkek sokaságát építették erre a nagykiterjedésű határra. Azelőtt alig volt 30 úri és kuláktanya rajta. Most meg ötszázhatvan család él sajátmaga építette fedél alatt. Ott születtek, nőttek fel gyermekeik, ott élnek végre boldog emberi életet a cselédelet után. Kinek volna hát bátorsága, hogy megtörje e családi házak lakóinak békéjét? Kinek volna hát bátorsága arra, hogy

visszaültesse az ezer meg az ötszáz holdakba a Vásárhelyieket és Schneidereket? Talán az amerikai imperialistáknak? Azok megtennék hazánkban, Lökösházán is azt, amit Koreában művelnek már három év óta...

Ennél a gondolatnál Tapasztó Károly keze görcsösebben tapad a kaszára, a kalapács nyelére. S felszegei tekintetét, mintha máris közelednének a támadó amerikai imperialisták, hogy lerombolják az ő s a többi hozzá hasonló házat. Éles fegyver árná a kalapács s a kasza a munkások, a dolgozó parasztok kezében. Az emberiség ellenségeinek galád szándékait zúzza szét a kalapács a munkás kezében, ha gépeket, munkaeszközöket gyárt. Az ellenesség galád szándékait aprítja a kasza is, ha idejében, szemvesztés nélkül aratja a viaszárga búzátáblákat. Jól tudja ezt Tapasztó Károly, hiszen párttag. Meg is magyarázta már

sok-sok dolgozótársának, hiszen népnevelő, kisgyűlés előadó, a tanács mezőgazdasági állandó bizottságának a tagja és békebizottsági tag is.

De nemcsak beszélt, magyarázott, hanem tett is, példát mutatott. Ott, ahol az ő földje van, huszonegy dolgozó parasztnak terül el a földje. Olyan kukoricája nemigen van másnak, mint az övé. Az egyik növényfélék különbsége is inkább az ő javára hajlik. Hanem búza az van szebb is a határban. Sőt az aratásban meg is előzték. Másodikán reggel, amikor ő hozzáfogott a búza aratásához, akkorra Cs. Kotroczó István már le is aratta a maga négy és fél holdját. Tapasztó Károly nem az aratással készült, hiszen korábban nem arathatott volna, hanem ősszel, a vetéssel. Csak néhány nap különbség az egész. De ez alatt a néhány nap alatt jég és vihar söpörhetné végig a határt. Kotroczó István

búzajában már nem lenne annyi kárt, hiszen keresztben van. De a többiekében, akiké még lábbon áll... Mennyi drága szem peregne el. S milyen békeharc volna az, ha a fegyvert, a kaszát ő és mások jégtől, vihartól kicséplést szalmába lendítenék? Nagy tanulság ez. Igyekezni kell, serkenteni kell másokat is ősszel, tavasszal, aratáskor és mindig az idő, a percek kihasználására. Percekből fevdődik össze az élet, a búzaszemekből készült lisztből a kenyér, az egyes emberekből az a hatalmas erő, mely ilyen gazdaggá tette az országot, amely ilyen szilárdan védelmetzi a békét.

Meft nézzük csak. Egymaga hiába állna ki Tapasztó Károly vagy honvéd fia az imperialisták ellen, hogy kiüsse kezükből a tízcsóvát, mellyel az emberiség házainak felgyújtásával fenyegetnek — nem tudná megakadályozni. De ha mindenlökösházi s az ország minden

dolgozója kiáll, összefog, szövetséget köt a viláig valamennyi békeszerető népével, akkor porrá zúzódik minden imperialista kísérlet. Igen. Ezt kell neki, mint népnevelőnek, békebizottsági tagnak meg jobban elmélyíteni az emberekben. A békéért folytatott egységes harcban. A dolgozók összefogásában olyannak kell lennie neki, mint létszában az élesztőnek. Elszelni, növelni kell a dolgozók egységét. Felvilágosító szóval, példamutatással. Jobban mint eddig. Bár eddig is sok mindent tett. Mindig az élvonalban küzdött. Lökösházán ő alakította meg a Kommunista Pártot Révész Péterrel. Együtt szervezték a községet, amely lám, milyen nagygyá fejlődött azóta. Le se tette a megkapált kaszát, hanem felszerelte a nyelére, s hatalmas tetterőtől duzzadva szólt oda Palinak és Miskának: Gyerekek, sok tennivaló vár meg ránk. Kukk Imre.

A békéscsabai Kötöttárugyár dolgozói vállalták a harmadik negyedévi terv túlteljesítésére

Mi, a Békéscsabai Kötöttárugyár dolgozói második negyedévi tervünket sikerrel fejeztük be és ezzel félévi tervünket másfél nappal előbb teljesítettük.

- 1. Harmadik negyedéves tervünket egy és fél nappal előbb fejezzük be és így 2.58 tonnával termelünk többet. Ez alapanyagban 3.2 tonna megtakarítást jelent. A 2.58 tonna készárú több termelésből júliusban 0.86 — augusztus 20-ra 1.46 —, augusztusban 1.62, szeptemberben pedig 2.58 tonnával gyártunk több készárút. Ezen vállalatunkat úgy kívánjuk végrehajtani, hogy az orszózi és szabászi hulladékot csökkentjük, a kötőtermek az előirányzott normát szigorúan betartják. Tervezési vonalán az első félévben elért 93.5 százalékat 94.5 százalékra emeljük.
- 2. Minőségünket az első félévi 93.6-ról 94.2 százalékra növeljük. Ezen javulást úgy kívánjuk elérni, hogy üzemünkben a Zsédely-mozgalmat még jobban kiszélesítsük.
- 3. Anyagmegtakarításnál alapanyagban a 3.2 tonna mintegy 55.000 forint értéket jelent. Ezt úgy kívánjuk elérni, hogy az orszózi hulladékot csökkentjük, a kötőtermek az előírt hulladék normát betartják. A szövetgyártásnál az előírt technológiai előírásokat a művezetők szigorúan betartják. Segéd- és egyéb anyagoknál jó anyagfelhasználással 40.000 forint értékben érünk el megtakarítást. Ezzel összesen 95.000 forintot takarítunk meg anyagban.
- 4. Onkoltségünket a tervezettel szemben 2 százalékkal csökkentjük. A csökkentést a már fent említett anyagtakarékosság szigorú betartásával és a gyártás jobb megszervezésével kívánjuk elérni.
- 5. Forgóeszköz csökkentésnél anyagban 200.000 forintot, készáruban 150.000 forintot kívánunk elérni a június 30-i készlettel szemben. Ezen vállalatot havonként a következőben kívánjuk végrehajtani: júliusban 110.000, augusztus 20-ra 190.000, augusztus 31-re 220.000, szeptember 30-ig 350.000 forint értékben.

Ezt a vállalatot az üzem dolgozói aktívan résztvevően és tervismertető értekezleten vitatták meg és tették magukévá. Vereska Pál üzemiparttitkár, Kovács Pál igazgató, ifj. Krnács János üb-elnök, Zsilinszki György DISZ-titkár, Fedorsó Jánosné sztahanovisták, Flender Jánosné

Megérkezett az első vagon rozs a békéscsabai István-malomba

Szombaton reggel a békéscsabai István Malom földszintre bejártatánál várták a dolgozók az idei első gabonaszállítmányt. Pontosan 7 órakor vontatta be — a tűzoltó zenekar játéka és a dolgozók tapsvihara közepette — a mozdony a földszintre a vagonokat.

Horváth igazgató elvtárs röviden méltatta az esemény jelentőségét. A kitünő terméseredmény és a dolgozó parasztság munkája biztosítja kenyérelátásunkat. A malom dolgozóira most az a feladat hárul, hogy sikerre vigyék a kenyérszítást — mondotta többek között. Majd köszönetet fejezött ki a dolgozó parasztságnak nagyszerű munkájáért, hogy a gyorsbejuttatás kérdését magáévá téve igyekezik minél gyorsabban juttatni kenyeret a dolgozók asztalára. Várai elvtárs, az üzem parttitkára a MAV dolgozói felé felvetette, hogy a jövőben jobb kollektív munkával segítsék elő a begyűjtő sál kapcsolatos szállítások sikeres lebonyolítását. Bor József állomásfőnök elvtárs, — aki elkísérte a szállítmányt — megjegyezte, hogy a korábban előfordult hibák megszüntetésével biztosítják a zavartalan gabonaszállításokat a jövőben.

A beérkezett rozs a megfelelő előkészítés után őrlésre kerül.

Az árieszállítás a jólét megeremelését jelenti

A Békéscsabai Kötöttárugyárban a textilruházati árieszállítással kapcsolatban röpgyűléseket tartottak. A dolgozók nagy lelkesedéssel fogadták kormányunk határozatát és ígéretet tettek, hogy fokozottabb munkával a jövőben még jobb eredményeket érnek el. Szudár Mihályné varrodai dolgozó vállalta, hogy továbbra is kiváló minőséget gyárt. Botyánszki Pálné arra tett ígéretet, hogy ebben a hónapban 96.5-ről 96.8 százalékra növeli minőségét és ebben párosversenyre hívta Kiss Gergelyné szaktársnőjét. Hegedűs Andrásné orszó-

nő arra tett ígéretet, hogy ezután még jobban ügyel a hulladék csökkentésére és csak kiváló minőségű árut gyárt.

A Békéscsabai Parnuszóvában dolgozik Baranyi Józsefné szövíző, aki péntek reggel cipőt vásárolt magának és örömmel győződött meg államunk gondoskodásáról, hogy a 172 forintos bőrtalpú cipőt ma már 118 forintért kaphatják meg dolgozóink azért, mert a cipőiparban is tervük túlteljesítésére törekedtek a dolgozók. Bánszki Andrásné 8 családos anyja ugyancsak örömmel üdvözölte a dolgozó társainak azt, hogy

azon a pénzen, amelyen egy pár gyermekcipőt akart vásárolni, ma kettőt tudott venni gyermekeinek. Csik Józsefné az árutisztítóban dolgozik és elmondotta, hogy az árieszállítás az üzemi munkások nagyszerű munkájának eredménye, de hozzájárult a dolgozó parasztság jó munkájához is. Ezért olvashattuk péntek reggel a Szabad Népből és hallhattuk a rádióban azt, hogy egyes élelmiszerek ára is nagymértékben csökkent. — Csomagolják már a 4.60 forintos lisztet is számunkra — üdvözölte dolgozó társainak.

Új sikerekért indultak harcba az eleki Téglagyár dolgozói

Fegyverteljesen megakadtunk a téglagyárban, ahol fordul ki az eleki téglagyárból, az üzem vörösréteget téglát viszi az állomáshoz. Nem az első kocsit ez ma, de nem is az utolsó, amely az állomás felé tart. Az első félév sikeres munkájának része egy-egy ilyen kocsiszállítvány. Része a terven felül legyártott 319.410 nyers- és 240.370 égetett téglának. Mindez pedig bizonyítéka annak, hogy az üzem dolgozói igyekeztek jól dolgozni az elmúlt félévben, igyekeztek ígéretüket megvalósítani.

beszélgettek különben a «Kossuth» brigád tagjai, Nedró Flórián, Puresz György, Jeni Sándor és a többiek. Beszélgettek erről azért is, mivel

eddig is jó minőségű téglát gyártottak

azzal, hogy megfelelően biztosították a föld keverését, tehát ezután sem akarnak lemaradni ebben a munkában. Ha ezt megvalósítják, tovább javul a téglaminőség, növekedni fog az üzemben a nagyszilárdságú téglaránya.

De nem beszélhetünk csupán eredményekről főként azért, mert a délutáni műszak munkájában található egy-két hiányosság. Széltében-hosszában beszélnek az üzemben — maga a parttitkár találatos tud róla —, hogy Csizmadia János fűtő kerékpárjavítással és ragasztással is foglalkozik műszakidő alatt. Szívesen javítgatja, foltozgatja a dolgozók kerékpárjait, sokszor még a községhől is hoz magával javítanivalót. Így nem véletlen az, hogy a «Dózsa» brigád tagjai lemaradtak a párosversenyben. Mindenekelőtt tehát az üzemi bizottságnak — de a pártszervezetnek is — meg kell szüntetni azt, hogy egyesek az üzemben munkaidő alatt mással foglalkozzanak, mint a termeléssel. Nagyan hozzájárult ez ahhoz, hogy a brigádban a gépállás növekedett. Hátráltatja a brigád munkáját és ezzel gátolójává válik az egészséges versenyszellemnek a dolgozók ilyen magatartása.

A harmadik negyedévet is tervtúlteljesítéssel kezdték meg

Terven felül 7000 darab téglát égettek július első napján. A dolgozók — esütörtökön is — szaporán végzik munkájukat a prés mellett, a szállításnál és a bányában. A délelőtti műszakban a «Kossuth» brigád tagjai Kónya Ferenc elvtárs vezetésével végzik munkájukat. Szerdán 2200 nyers- és 1700 égetett téglát gyártottak többet, mint amennyit a tervük előírt. A brigád tagjai ma sem ismernek leletlent. Ma azonban az akadályok egész sora gátolja munkájukat. A talajvíz nem engedi, hogy 6-7 ásonyomnál mélyebben haladjanak a bányában. Felül pedig a meleg júliusi napok megzavarították az agyagot.

József, a brigád egyik tagja. — Locsolni kell, hogy olyan legyen, mint a «vaj», csak ekkor lesz jó minőségű a téglák, csak így lehet nagyszilárdságú téglát gyártani.

A délelőtti folyamán egyszerű sem volt földhiány

a présnél s reggel óta mintegy 59 csille földet küldtek a bányából a brigád tagjai 11 órától. De jó lett volna, ha a présnél dolgozók megüzenik: helyesen keverik-e a földet a bányában? Eleve meg kellene vizsgálni a földet a locsolás a jóminőségű téglák gyártásához. Természetesen a mostani meleg időjárásra való tekintettel jó lesz, ha már előző este előkészítik a dolgozók a gyártáshoz szükséges földet. Erről már

Kazinczbarcika építésénél jó eredményeket érnek el a 65/4. sz. Építőipari Vállalat dolgozói

Nagy feladatot vállaltak magukra a 65/4. sz. Építőipari Vállalat dolgozói, amikor elvállalták, hogy résztvesznek a Békéscsabától 320 km-re lévő kazinczbarcikai építkezéseken: Borsodszirákban, Edelényben és Békevárosban. Bátran megállják helyüket és itt újból bebizonyítják, hogy a «viharsarki dolgozók» nem ismernek akadályt.

A munkaéremrendes Kiss Juhász János kőműves brigádja az elmúlt hónap második dekádjában 174 százalékos teljesítményt ért el. 106 munkára megtakarításával túlteljesítette vállalatát. Valaska Ferenc segédmunkás brigádja 168 százalékra teljesítette normáját. Vállalatát ugyancsak túlteljesítette. Jó teljesítményt ért el Szabados József ács brigádja is 146 százalékos teljesítménnyel. A munkahelynek egyetlen egy dolgozója sincs, aki 100 százalékon alul teljesítene.

Ahhoz, hogy a mostani eredmények a továbbiakban is megmaradjanak, sőt fokozódjanak, szükséges, hogy a műszakiak még fokozottabban munkát végezzenek. Segítsék elő, hogy a felbontott tervek időben kapják meg a brigádvezetők. Hiba az is, hogy még mindig nem hajtották végre az Építésügyi Minisztérium utasítását a brigádszervezéssel kapcsolatban és még mindig vannak 2-4 főből álló brigádok.

Servezeteiből kell tenni a személy- és az anyagszállítást is. Ez főként a 65/7. Anyagellátó Vállalatra vonatkozik, amely az elmúlt két hét alatt igen felületesen kezelte ezt a kérdést. Mivel az építkezésnél igen sok ifjúmunkás dolgozik, egyik legfontosabb feladat megalakítani a DISZ-szervezetet, amelynek segítségével biztositani lehet a fiatalok részére a tanulás, a szórakozás és a kultúrunka lehetőségeit.

Sok még a tennivaló az építkezések és a brigádok közötti párosverseny bevezetése terén. Mindezeknek a feladatoknak a megvalósítása a pártszervezet és a szakszervezet vezetőinek munkáján múlik.

Behozta lemaradását a gyulai Textilhulladékfeldolgozó Vállalat

A gyulai Textilhulladékfeldolgozó Vállalat az elmúlt félévben kezdte meg működését. A vállalat azokat a hulladékokat dolgozza fel, illetve hasznosítja, amelyeket már a Gyulai Harisnyagyárban és a Békéscsabai Kötöttárugyárban nem lehet felhasználni. Ezzel jelentős mennyiségű import anyagot takarítanak meg az üzem dolgozói népgazdaságunknak. Az első negyedévi terv teljesítésével lemaradtak. Ujszerű feladatra kellett előbb betanítani a dolgozókat, meg a gépek kijavítása is gondot okozott; de sikerült. A raktárban szépen egymásra rakott fűrészhulladék, gyermekmellények, kötött alsónadrágok és sok másféle áru bizonyítja: a dolgozók elsajátították az új módszert, megvalósították a rájuk váró feladatokat. Második negyedévi tervüket már 110 százalékkal teljesítették, ezzel megszüntették első negyedévi lemaradásukat. Ebben a negyedévben az eddig gyártott cikkek mellett berendezkednek a használt harisnyák javítására is. Eppen úgy, mint a cipőt sem dobják el a dolgozók, hanem újra talpalják, amikor arra szükség van, ugyanúgy felújítják majd ebben az üzemben a harisnyákat is. Ezt a munkát a harmadik negyedév végén, szeptemberben már megkezdik az üzem dolgozói, hogy ezzel további import anyagot takaríthassanak meg népgazdaságunknak.

Gondoskodás az emberről

Írta: A. Sztrujev, az Ukrán Kommunista Párt sztalinói területi bizottságának titkára

Az egyszerű statisztikai jelentésekből sok mindent ki lehet olvasni. Az életszínvonal nagyszerű emelkedése rejlik a Donyec-medence kiskereskedelmi forgalmának számadatai mögött is.

A sztalinói terület városában 1953 első negyedében a lakosság 12.7 százalékkal több cukrot vásárolt, mint a múlt év első negyedében. Egy év alatt 13 százalékkal nőtt az eladott zsír és szalonna, 15 százalékkal a sajt, 19.5 százalékkal

az édesség és cukrásztermények, több mint 20 százalékkal az eladott hús mennyisége, 39.6 százalékkal az eladott tojások száma. Megnőtt a fogyasztás más élelmiszerekben: konzervekben, növényi olajban és borban is.

Jelentősen megnőtt az eladott szövetek, kötőanyagok, cipők, illatszerek és más árucikkek mennyisége is. Nagyobb lett az érdeklődés a személgépkocsik, motor-kerékpárok, kerékpárok,

harmonikák, pianók, rádiók és könyvek iránt. Ez volt a helyzet az év elején, az árieszállítás előtt. De még jobban megnőtt az élelmiszerek és iparcikkek fogyasztása az áprilisban végrehajtott, a háború óta immár hatodik árieszállítás óta. Igen jellemző az az összehasonlító táblázat, amelyet a sztalinói nagyáruházban készítettek az iparcikkek forgalmáról. Márciusban, az árieszállítás előtt az áruházban 172 rádiót adtak el, áprilisban 522 rádiót, tehát háromszor annyit! Hasonlóan nagy az emelkedés más árucikkekben: márciusban és áprilisban 777, illetve 1000 órá, 126, illetve 965 kerékpárt, 30, illetve 113 gramofont, 4, illetve 43 jégsekrényt adtak el. Áprilisban márciushoz viszonyítva több mint félmillió rubel értékben nőtt a harisnyák és zoknik forgalma, több mint 1 millió rubel értékben a pamutszövetek és 1 millió rubel értékben a cipők forgalma.

A mezőgazdaságban dolgozók várják a csabai rigmusbrigádok szereplését

Az országgyűlési kopvi-selóválasztás alkalmával igen lendületes és eredményes kultúrbrigádokat végzők a békéscsabai kultúrbrigádok. A választás előkészítése során a kultúrbrigádok átlag nyolc-tízszor szerepeltek. Szerepléseikkel nemcsak arra buzdították, hogy minden dolgozó legyen állampolgári jogával, hanem hatásosan mozgósították az üzemi tervek, a tej-, tojás- és baromfi-termelés fejlesztésére. A brigádok szereplésének legáltalánosabb formája az élenjárók köszöntése volt. De emellett sok ötlettel pollangozták ki a termelőket, a luszálókot.

A békéscsabai kultúrbrigádok szereplése a választás óta alábbhagyott és csak nagyon kis mértékben mozgósítanak a növény-ápolásra, az aratásra, cséplésre. Pedig most igen nagy szükség van az élenjárók köszöntésére, di-

cséretére, nagy szükség van a lemaradók, a luszálók bírálatára, mert egész népünk jövőjei kenyere van szó. Egész népünket, köztük a kultúrbrigádok tagjait is károsodás éri, ha a növényeket elnyomja a gyom, ha kipereg bő termősi gabonánk egyrésze.

A Kötőárnyag, Rubagyár, Téglagyár és az MSZT kultúrbrigádjai felismerték ezt és dícséretes példamutatókat igyekeznek mozgósítani szereplésükkel a mezőgazdaság fontos feladatainak elvégzésére. Ezek a brigádok munkatapasztalatot után hetenként kétszer, hétfő és szombaton kijárnak a termelő-üzemekhez közgyűléseire, ahol változatos műsorszámokkal buzdítják a termelőszövetkezetek tagjait a növényápolás, az aratás, cséplés minél előbbi elvégzésére.

A kultúrbrigádok szereplésének jó hatását azonban rontja

a kultúrbrigádok egyes tagjainál megmutatókozó felejtőmódszerek és széjjelhúzás. Öntudatos fejelem, kollektív szellem, a rájuk váró szép hivatás jelentőségének ismerete nélkül nem tudnak olyan segítséget adni, mint amilyent elvár tőlük dolgozó népünk. Minden egyes üzem és vállalat kultúrbrigádja óvatosan kötelességének azt, hogy tudása és tehetsége legjavával, dallal, táncal közönségre az élenjárókat, a dolgozókat. Érez- zék kötelességüknek azt, hogy derűt, jókedvet keltsenek azokban, akik korra hajnaltól késő estig dolgoznak kint a földeken, növény-ápolást, aratást, cséplést végezve az üzemi dolgozók, egész népünk jóléte érdekében.

Aradszki János,
népművelési előadó helyettes,
Békéscsaba.

Időszerű jegyzetek

Megszeghetetlen törvény

A szeghalmi Járási Pártbizottság a Viharsarok Népe szerkesztőségével a következőket közölte:

Mochmás Györgynek — aki a füzesszgyarmati községi pártbizottság tagja volt — Budapesten valóban volt asztalos uzsoma, melyben tizenkét munkást foglalkoztatott. A füzesszgyarmati daráló malomát, házáat, vagyonát úgy szerezte, hogy akit csak lehetett, becsapott. Testvére: Majoros Ferenc (névét magyarosította) — a füzesszgyarmati földművelőszövetkezet alkalmazottja, a szakszervezetek csoport elnöke. Neki az 1930-as évek elején volt a szeghalmi darálómalma, — bátyjával, Mochmásal, együtt 1950-ben adta át a földművelőszövetkezetnek. A felszabadulás előtt és után is állandóan alkalmazott munkáerőt. Cséplőgépe is volt. Felesége kulák. Felesége apja sohasem dolgozott, földjét mindig más-más munkáltatta. Felesége anyjának kiterjedt kulák rokonsága van.

A Járási Pártbizottság — amiut 1951-ben, nagyon helyesen — végre megteszi a szükséges intézkedéseket. De ez egyáltalán nem az ő érdeme, hanem a füzesszgyarmati felelősöké. Ők ismertették azokat a tényeket, amelyekről sok párttag és pártönkivitt dolgozó már évek óta beszél — amikor a szerkesztőség közölte a JB-vél — nem lehetett kitérni a kivizsgálás elől. A Járási Pártbizottságnál azonban többen nem vonták le a megfelelő tanulságot. A szerkesztőségnek megküldött levélben egyetlen szó sem esik arról; mi volt a léba oka? — ki a felelős mindenképp?

Miért nem vonták le a tanulságot? — mert önkritikával kellett volna kezdeni. Ifj. Bálint István elvtárs — aki a szerkesztőségnek küldött jelentést maga is aláírta — jól ismerte Mochmásot és Majorost, minden tevékenységüket — hiszen ő is füzesszgyarmati. Többen, több esetben Bálint elvtárs előtt kifogásolták a két személyt. A községi pártbizottság hónapokkal azelőtt elhatározta Majoros felállítását a földművelőszövetkezetben. A JB azonban nem hogy ellenőrizte volna a határozat végrehajtását — ellenőrzés: Majoros bátyját; Mochmás Györgyöt, Deák elvtársnak, a JB munkatársának kiűzősége megjelölésére a községi pártbizottság tagjává tették meg. És milyen megokolással? „Mochmás György jól képzett elvtárs. Persze P. Nagy elvtárs, az iskolán lévő községi pártbizottsági titkár helyeselte ezt, hiszen neki is ez volt a véleménye.

Világos: ez esetben mindenképp a Járási Pártbizottság szájfitymájáról van szó. Egyben: az aulról jövő bírálat durva elfojtásáról is. A dolgozó tömegek lebecsüléséről, az önelégültség, a hatalma-odásáról. Melkora lehet ott az öntudatlanság, a közömbösség, az aulról jövő bírálat elfojtásának, a tömegök és a felelősök lebecsülésének foka — ahol, bár valóságilag dőmbölyt a dolgozó bírálatát — mégsem intézkedtek. Ime az okok, — amelyek oly messze vezetnek, hogy a pártba, a közéletbe nem való egyénnek egyre pótfelhasználhatatlak lettek. Becsület és dícsőség övezte munkásságukat. Alik pedig bírálati merészetek, azokat a legkisebb megjelölésükért a legkülönbözőbb érvekkel hallgattatták el — osztályrészük; igazságukért a szegényekéért.

A füzesszgyarmati Mochmás Majoros eset kétségkívül megmutatta: A dolgozó tömegekkel tartott szoros kapcsolat minden egyes vezető számára megszeghetetlen törvény.

Tóth Géza,

ÚJ IPARI KÖZPONTOK KÍNÁBAN

1949 márciusában Sicsuan városában (Hoj-paj tartomány) megtartották a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának második teljes ülését. Ez az ülés Kína iparának helyreállítását és fejlesztését tüzte ki feladatul az ország népe elé és felhívta a kínai dolgozókat, hogy az ország városait, köztük

Sicsuanban is, ipari központok fejlesztésére. A Központi Bizottság határozatát sikeresen megvalósítják. A népgazdaság fejlesztése során több város fejlett ipari központtá válik. A „Kuangming-szippao” című újság arról ír, hogy Sicsuanban is, ahol a Kínai Kommunista Párt Központi Bizottságának

teljes ülését tartották, szintén nagy változások történtek. Sicsuanban sikeresen fejlődik a Kuomintang által lerombolt villanyerőmű, textilgyár helyreállítása. Ezeknek az üzemeknek a termelése máris jóval felülmúlja a háborúelőtti termelési színvonalat. A vá-

rosban 9 új gyár és üzem kezdte meg termelését. A helyreállítás együttesen fokozott ütemben folyik a városrendezés. Nagy parkok és stadiont létesítettek. A városban három körhízt, anya- és esze-önöngyógyító intézetet, szülőotthont, kultúr-házat építettek. Szanatóriumok és üdülők nyitlak a dolgozók számára.

A vezetők állandó feladata: a dolgozókról való gondoskodás!

Patkánytanya a Tulipán-utcában

A békéscsabai Tulipán-utcai munkásházak lakói közül többen fordultak panasszal szerkesztőségünkhez. Miről szólnak a patkányok?

1. Hosszabb ideje rendszertelen a vízellátás. A korábbi két épülethez méretezett motoros szivattyú elégtelen a mostani öt épület vízellátásához. Túlerhelés következtében a motor rendszeresen kiég és ilyenkor hetekig nem működik a szivattyú. Többször kérték az illetékeseket a víz-kérdés végleges megoldására. Igéretet bőven kaplak. **Víz nincs!**

2. Örvedetesen sok apró gyermek van az öt házban. A lakók többször kérték néhány kezesi homokot a helyi játszótérhez, sőt anyagi hozzájárulást is vállaltak. Többször kaptak ígéretet, hogy homokot is kapnak, de még selejt léglát is a homoktér köré. **Tégha, homok ma sincs!**

3. Az öt ház lakói a fáskantrák mögött kijelölt helyre hordják a személt, konyhai hulladékot. Napról-napra nő ott a hegy zöldségéből, csirkebeleből, hamuból, szemétből és minden egyébből, amit a dolgozók a szemétdombra hordanak. Idejárnak a környék libái, kacsaí kapirgálni, de a patkányok is szépen szaporodnak. A forró nyári szél a rothadás, erjedés szagát viszi a lakásokba. Az egészségtelen állapot megszüntetésére számos ígéret hangzott el. **A patkánytelep ma is fertőz!**

Mennyi panasznak kell még elhangzani? Mikor ébrednek rá az illetékesek, hogy a dolgozók és gyermekeik egészségéről van szó? Félre a halogató politikával, kibúvákkal, a beváltatlan ígéretekkel! **Azonnali intézkedés!**

Szovjet iskolások nyári programja

A Szovjetunió Kommunista Pártja és a szovjet kormány minden évben az iskolásgyermekek millióit nyaraltatja úttörő táborokban. A háború óta erre a célra fordítottak.

A szakszervezetek úttörőtáborában idén újabb 7 millió 750 ezer gyerek pihenhet, sportolhat.

A nyári város-

kat az ország leg-szebb helyein állítják fel. Közel nyolcmillió rubelbe került pl. a eseljabinszki traktorgyár munkásgyermekeinek új városa. Az omszki iskolásgyermekek számára a esemo'ucenszki nyaralóhelyen építenek új tábor. A magnytogorszki „Sztálin” fémkohászati kombinát dolgozóinak gyermekei közül közel ezren üdülhetnek a város közelében lévő saját táborban.

Az üdülés és a sportolás mellett különféle kiképzést is kapnak a gyermekek. Így például az úttörővasutas gyermekek az egyes állomásokon és váltók-nál gyakorolt kiképzés vezetőivel ügyeletes szolgálatot tartanak.

Hirdetmény

Békéscsaba termelőszövetkezeti város tanácsa veszélyes gyanújának megállapítása céljából a város kül- és beltüreltén elzárlatot rendel el. Az elzárlat joghatálya abban áll, hogy a mai naptól kezdve 90 nap elteltéig a város kül- és beltüreltén lévő minden kutyát és macskát oly módon kell rendszer tartási helyén elzárva, vagy rendszer tartási helyén megkötve elköltetni, hogy idegen kutyákkal, macskákkal ne érintkezhessek. A város területén csak olyan kutyát szabad pörázni vezetni, amely harapás ellen biztosan védő szikoszárral van ellátva. A város területéről kutyát, vagy macskát csak a tanács engedélyével, előzetes állatorvosi vizsgálat után szabad kivinni. Rendeltetészerű használati idejére kívánunk véve a zárlat hatálya alól a pásztor- és vadászebek, valamint a rendőrség szolgálatában álló kutyák.

Békéscsaba, 1953. július 3.

Városi Tanács.

MOZI

SZABADSÁG FILMSZÍNHÁZ, Békéscsaba. Július 5-6-ig: „Hurrá tavasz.”

BRIGÁD FILMSZÍNHÁZ, Békéscsaba. Július 5-6-ig: „Világos úte.”

TERV FILMSZÍNHÁZ, Békéscsaba. Július 4-6-ig: „Zófia.”

BEKE FILMSZÍNHÁZ, Orosháza. Július 5-7-ig: „Nincs béke az olajfák alatt.”

PARTIZÁN FILMSZÍNHÁZ, Orosháza. Július 2-6: „Emberrablók...”

PETŐFI FILMSZÍNHÁZ, Gyula. Július 4-8-ig: „Föltámadott a tenger.”

VIHARSAROK NÉPE

az MDP Békéscsaba Pártbizottságának lapja.

Szerkesztő a szerkesztőbizottság.

Felelős kiadó: Nagy Antal.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Békéscsaba, Sztálin-út 7, I. emelet.

Telefon: szerk.: 22-85, kiadóhiv.: 21-76.

Békésti Nyomda, Békéscsaba.

Felelős nyomdavezető: Botyánszky Pál.

„Kis televíziós központ”

Este kilenc óra. Estezevod Melikov bekapcsolja a mikrofont: — Figyelem! — mondja. — Megkezdjük adásunkat. Itt a Munka Vörös Zászlórendjével kitüntetelt „Kirov” Politechnikai Főiskola televíziós központja.

A diákokhoz pihenőszobáiban és vörössarkaiban a diákok a televíziós készülék köré gyűlnek, hogy megnézzék és meghallgassák a helyi televíziós központ adását.

Írta: I. Kuzmenko

A tomszki televíziós központ felállítása a Politechnikai Főiskola tudományos munkatársai és hallgatói kezdeményezésére történt. A főiskola pártszervezete és igazgatósága minden támogatást és segítséget megadott a lelkes rádióbarátoknak. A televíziós központ építése és az egyes készülék berendezések elkészítése V. Melikov tanársegéd irányításával történt. Egy évi kitartó munka után a Poli-

technikai Főiskola televíziós központja megkezdte adásait. A kísérleti adás filmjének hangkíséretét a főiskola laboratóriumában készített oscillográf tekercsel vetkék fel a televíziós készülékre.

Tomszokban egyébként a város dolgozóinak nagy öröme nemregegen vették be a rendszeres televíziós adásokat. Az adások tisztasága 10 kilométeres sugarú körzetben teljesen kielégítő.

Apróhirdetések

Füredszobaberendezés, jégsekrény, különböző autóműkök eladók. Javítást vállalkoz. Jéger Bádogos. Békéscsaba, Luther-u. 8.

Kétszobás lakást keresünk közpénzkártya-tanításért. Lehet Erzsébethegyen is. Békéscsaba, Ingatlanközvetítő Vállalat. Szt. István-tér 9.

Egy 140 basszusos tangóharmonika eladó. Gyula, Szabó D.-u. 32.

Egy darab 350 köbciméteres Viktória motorkerékpár eladó. Gyula, Beleznyai S-utca 7/b.

TÉLI TÜZELŐJÉT MOST VEGYE MEG!

SZÉN Bármilyen mennyiségben

LIGNIT

TÖZEG

Építőanyag Fűrészáru

Bármilyen mennyiségben TÜZÉP fiókoknál

Az élsportoló fejlődését is elősegíti a mindenoldalúságra nevelő MTK testnevelési rendszer.